evolite

IPAR400VW-Z



USER MANUAL

MANUEL D’UTILISATION

SOMMAIRE - SUMMARY

EN

I. GENERAL INFORMATION 3
II. SAFETY INSTRUCTIONS 3
III. SPECIFICATIONS 4
IV. PHOTOMETRIC DATA 5
V. INSTALLATION 6
VI. MENU 8
VII. CARE AND MAINTENANCE 10

FR

I. INFORMATIONS GÉNÉRALES 11
II. CONSIGNES DE SÉCURITÉ 11
III. CARACTÉRISTIQUES 12
IV. DONNÉES PHOTOMÉTRIQUES 13
V. INSTALLATION 14
VI. MENU 16
VII. ENTRETIEN ET MAINTENANCE 18

DE

I. ALLGEMEINE INFORMATIONEN 19
II. SICHERHEITSHINWEISE 19
III. TECHNISCHE DATEN 20
IV. LICHTTECHNISCHE DATEN 21
V. INSTALLATION 22
VI. MENÜ 24
VII. WARTUNG UND PFLEGE 27

ES

I. INFORMACIÓN GENERAL 28
II. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD 28
III. CARACTERÍSTICAS 29
IV. DATOS FOTOMÉTRICOS 30
V. INSTALACIÓN 31
VI. MENÚ 33
VII. CUIDADO Y MANTENIMIENTO 35

IT

I. INFORMAZIONI GENERALI 36
II. ISTRUZIONI DI SICUREZZA 36
III. CARATTERISTICHE 37
IV. DATI FOTOMETRICI 38
V. INSTALLAZIONE 39
VI. MENU 41
VII. CURA E MANUTENZIONE 43

NL

I. ALGEMENE INFORMATIE 44
II. VEILIGHEIDSINSTRUCTIES 44
III. SPECIFICATIES 45
IV. FOTOMETRISCHE GEGEVENS 46
V. INSTALLATIE 47
VI. MENU 49
VII. ONDERHOUD EN SERVICE 52

EN

I. General Information

Thank you for choosing our IPAR400VW-Z lighting unit. Each unit has been tested and dispatched in perfect working order. Check that the box is not damaged. If it is, ensure that the unit and all accessories are intact. In the event of damage or missing parts, please contact your retailer's customer service department for instructions. Do not return the unit without first contacting customer service.

Unpacking: Once you have received the device, please handle it with care and check that it has not been damaged during transport.

Warning! To avoid or reduce the risk of electric shock or fire, do not expose this device to rain or moisture.

Warning! This device contains no user-serviceable parts. Any attempt at repair will void the manufacturer's warranty. If repairs are necessary, contact the retailer from whom you purchased the device.

II. Safety instructions

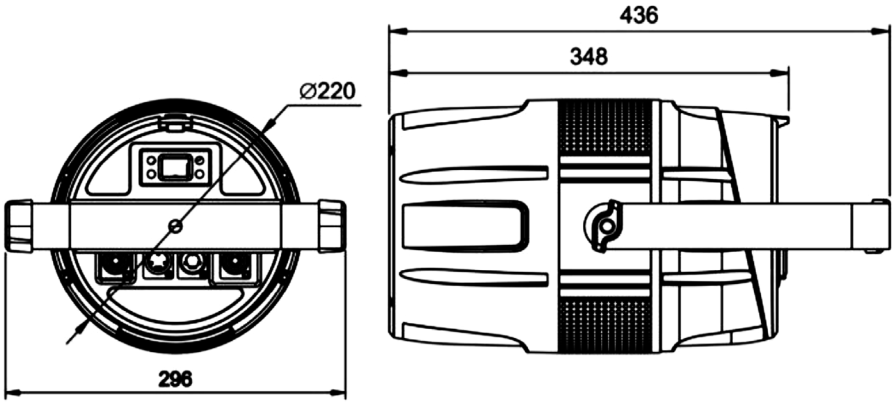
Keep this user manual for future reference. If you sell the device to another user, ensure that they also receive this instruction booklet.

1. This device produces an intense and powerful light. Risk to eyes. Do not look directly into the beam.
2. It is important to use the mains power cable supplied (earthed cable).
3. Always unplug the unit before carrying out any technical work or maintenance.
4. Do not connect this device to a variable power supply unit such as a "dimmer pack".
5. It is important to avoid any contact with the device whilst it is in operation and for at least 10 minutes after use. The exterior of the device may become very hot.
6. Do not use the projector in ambient temperatures exceeding 40°C.
7. It is important to keep all combustible and flammable materials away from the device whilst it is in operation.
8. This unit presents a significant risk of injury. It is important to handle and use this unit in a professional manner.
9. This Evolite device must be installed using sturdy hooks of a size appropriate for the weight being supported. The device must be screwed into the hooks and tightened securely to prevent it from falling due to vibrations produced by the machine whilst in operation. The attachment of the appliance must be secured with a safety sling. Also ensure that the structure (or attachment point) can support at least 10 times the weight of the attached appliance.
10. The device must be installed by a qualified person and must be placed out of the public's reach.
11. In the event of a malfunction, switch off the appliance immediately. Do not attempt to repair it yourself. Contact your dealer or a specialist, authorised repairer. There are no user-replaceable parts.
12. When the product is to be permanently taken out of service, take it to a local recycling centre for disposal that does not harm the environment. Devices marked with this symbol must not be disposed of with household waste. Contact your retailer or local authorities for further information. Remove all inserted batteries and dispose of them separately from the product.

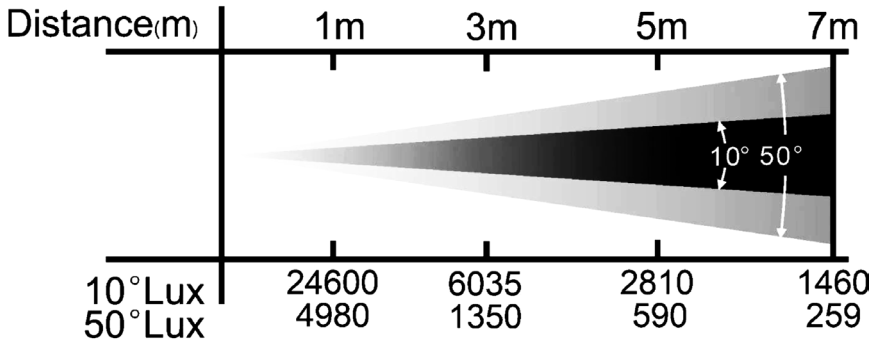
13. As an end user, you are legally obliged (under the Batteries Ordinance) to return all used batteries/ rechargeable batteries. It is prohibited to dispose of them in household waste. You can dispose of your used batteries free of charge at collection points in your local area and at any shop selling batteries or rechargeable batteries. By disposing of used devices and batteries correctly, you are helping to protect the environment.

III. Specifications

- Light sources: 1 x 400W 2-in-1 LED, cool white 6500K / warm white 2700K
- Zoom range: 10° to 50°
- DMX channels: 9 channels
- Operating modes: DMX / Auto / Master-slave / Standalone
- Bracket: Double bracket for mounting or suspension
- CRI: >97
- Dimmer: Linear / 4 dimming curves
- Display: OLED
- Power connectors: Seetronic True1 input / output
- XLR connectors: 3-pin Seetronic input / output
- Protection rating: IP65 (temporary outdoor use)
- Housing: Black / Robust and water-resistant with forced ventilation
- Power supply: AC 100–240 V, 50/60 Hz
- Power consumption: 300W max
- Dimensions: 296 x 220 x 436 mm
- Net weight: 7.5 kg



IV. Photometric data



ANGLE / CCT	DISTANCE	DATA
10° / 2700K	1 metre	CCT: 2556K
		IRC: 97.7
		33,900 Lux
	3 metres	CCT: 2560K
		CRI: 97.6
		5900 lux
	5 metres	CCT: 2549K
		CRI: 97.7
		2370 lux
50° / 2700K	1 metre	CCT: 2528K
		CRI: 97.6
		6080 lux
	3 metres	CCT: 2521K
		CRI: 97.6
		527 lux
	5 metres	CCT: 2521K
		CRI: 97.7
		211 lux
10° / 6500K	1 metre	CCT: 6486K
		CRI: 97.1
		59,300 lux
	3 metres	CCT: 6321K
		CRI: 97.1
		7430 lux
	5 metres	CCT: 6195K
		CRI: 97.3
		3340 lux

50° / 6500K	1 metre	CCT: 6263K CRI: 97.1 6840 lux
	3 metres	CCT: 6141K CRI: 97.1 759 lux
	5 metres	CCT: 6057K CRI: 97.3 301 lux
10° / 2700K + 6500K	1 metre	CCT: 4082K CRI: 97.2 24,600 lux
	3 metres	CCT: 4120K CRI: 97 6030 lux
	5 metres	CCT: 4095K CRI: 97 2810 Lux
50° / 2700K + 6500K	1 metre	CCT: 4051K CRI: 97.1 4980 lux
	3 metres	CCT: 4046K CRI: 97.1 1350 lux
	5 metres	CCT: 4013K CRI: 97.1 590 lux

V. Installation

a. Mounting

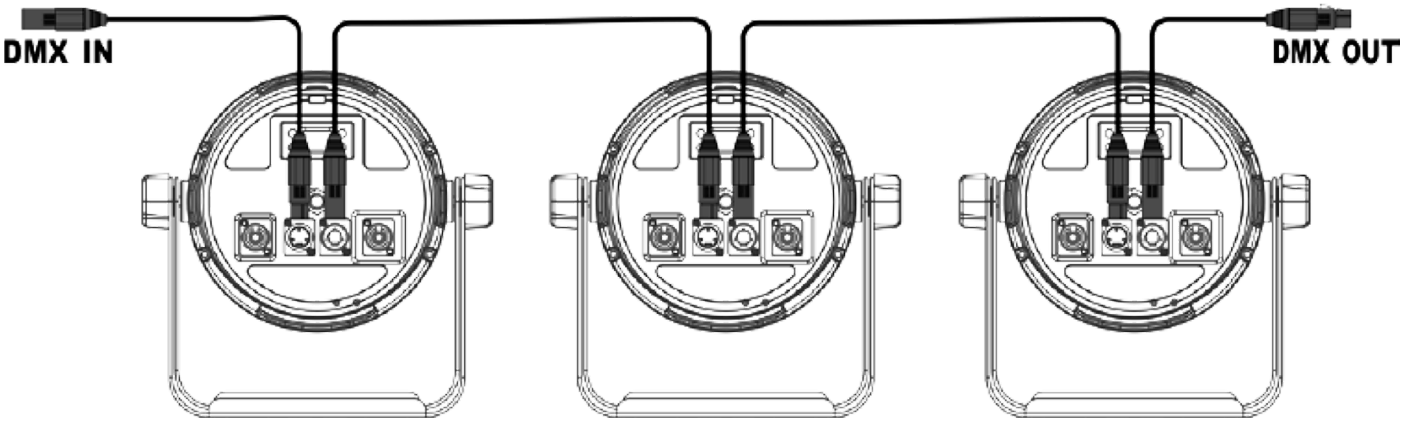
This Evolite motorised projector must be installed using sturdy hooks of a size appropriate for the weight being supported. The unit must be screwed to the hooks and tightened securely to prevent it from falling due to vibrations produced by the machine during operation. The fixture must be secured with a safety sling. Also ensure that the structure (or mounting point) can support at least 10 times the weight of the suspended fixture.

The device must be installed by a qualified person and must be placed out of the public's reach.

Secure the projector's mounting with a safety sling approved for the projector's weight.

b. DMX connection

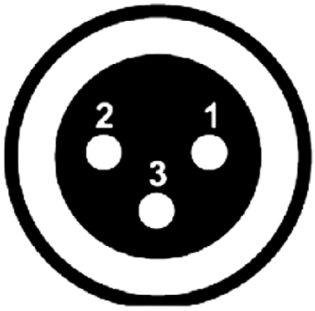
It is strongly recommended that you use good quality DMX cables. Use shielded twisted-pair cable.



XLR connection assignment

DMX-output

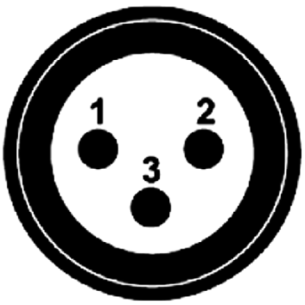
XLR mounting-socket:



1: Ground
2: Signal (–)
3: Signal (+)

DMX-input

XLR mounting-plug:



1: Ground
2: Signal (–)
3: Signal (+)

c. Mains power cable connection

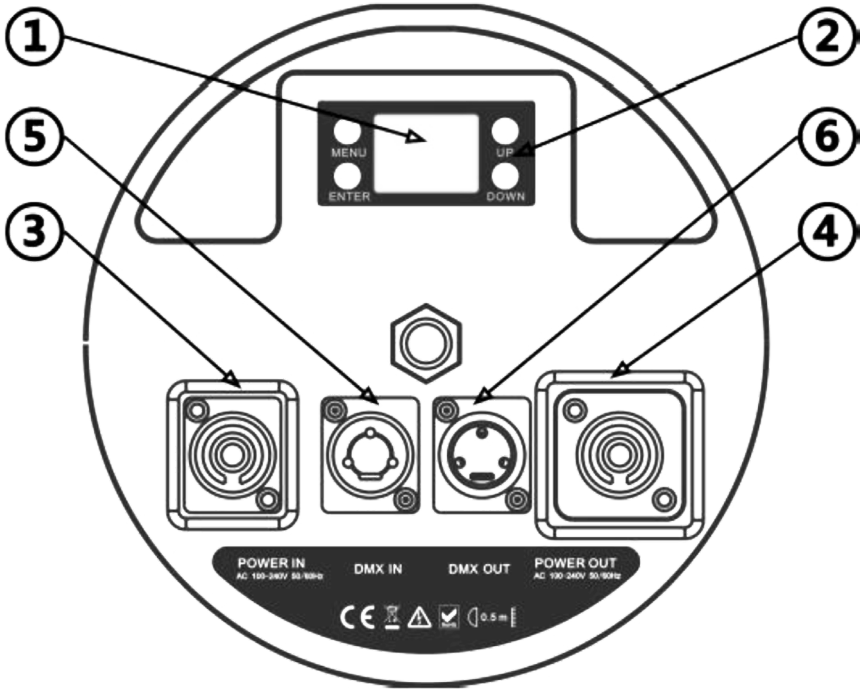
The pin configuration of the connection cables is as follows

CABLE	PIN	INTERNATIONAL
Brown	Direct	L
Blue	Neutral	N
Yellow/Green	Earth	⏚

The earth must always be connected. Power cables must be approved and comply with the IEC standard.

VI. Menu

a. Control panel



1. OLED screen
2. Control buttons: MENU – UP – DOWN – ENTER
3. Power input
4. Power output
5. 3-pin DMX input
6. 3-pin DMX output

DISPLAY		DESCRIPTIONS
DMX Addr	1	Press 'Confirm' to accept; use the 'Up' and 'Down' buttons to set the address code; press the 'Menu' button to return
Test Mode	Effect: 000-003	Press 'OK' to confirm, press 'Up' and 'Down' to select the built-in programme speed, press 'OK' to confirm, then press 'Menu' to return to the main menu
	Speed: 000-003	Press 'OK' to confirm, press 'Up' and 'Down' to select the built-in programme speed, press 'OK' to confirm, then press 'Menu' to return to the main menu
Key_ADJ	CW-ADJ	Press Confirm to confirm; press Up and Down to adjust the white balance; press the Confirm button to confirm
	WW-ADJ	Press Confirm to confirm; press Up and Down to adjust the white balance; press the Confirm button to confirm
	Focus	Press Confirm to confirm; press Up and Down to adjust the focus; press the Confirm button to confirm

Set up	Language	Press ‘OK’ to confirm, press ‘Up’ and ‘Down’ to select, press ‘OK’ to confirm, then press ‘Menu’ to return to the main menu
	Screen saver (Enable/Disable)	Press ‘OK’ to confirm, press ‘Up’ and ‘Down’ to select, press ‘OK’ to confirm, then press ‘Menu’ to return to the main menu
	DMX Signal (Hold/ Clear)	Press ‘OK’ to confirm, press ‘up’ and ‘down’ to select, press ‘OK’ to confirm, then press ‘Menu’ to return to the main menu
	Dimming bits (16-bit/8-bit)	Press ‘OK’ to confirm, press ‘Up’ and ‘Down’ to select, press ‘OK’ to confirm, then press ‘Menu’ to return to the main menu
	Dimming curve (Linear/Quadratic/ Anti-quadratic/S-line)	Press ‘OK’ to confirm, press ‘Up’ and ‘Down’ to select, press ‘OK’ to confirm, then press ‘Menu’ to return to the main menu
	Reset (Set/Cancel)	Press “OK” to confirm, press “up” and “down” to select, press “OK” to confirm, then press “Menu” to return to the main menu

b. DMX Modes

Each device can be controlled individually using a standard DMX-512 controller.

Each device must be ‘addressed’ via the ‘A001’ menu. The address entered is the base address, the address from which the device will respond.

If two units are assigned the same DMX address, they will behave identically, responding to the same DMX channels.

c. 9-Channel DMX Mode

CHANNELS	VALUE	FUNCTION	DESCRIPTION
1	000 – 255	ZOOM	Zoom range adjustment
2	000 – 255	DIMMER	Master dimmer adjustment from 0 to 100%
3	000 – 255	STROBE	Strobe adjustment from 1 to 25 fps
4	000 – 255	WARM WHITE 2700K	Dimmer from 0 to 100%
5	000 – 255	COOL WHITE 6500K	Dimmable from 0 to 100%
6	000 – 255	CTO	Colour temperature adjustment from 2700K to 6500K
7	Built-in programmes		
	000–005	x	
	006-060	Colour jump (zoom end mx)	
	061-120	Colour fade (zoom end mx)	
	121-180	Colour jump (auto zoom)	
	181-255	Colour fade (auto zoom)	

8	000–255	Programme speed Auto	Slow to fast
	194–255	RESET	RESET

VII. Care and maintenance

a. Cleaning

The exterior of the unit should be cleaned regularly. The lenses must be cleaned to ensure optimum brightness. If the unit is installed in a dusty or smoky environment, this regular maintenance is very important. Unplug the unit before carrying out any work!

Use a clean, dry cloth.

b. Maintenance

Here are a few suggestions if you encounter problems with your device.

- **The device is not working at all.**
  - Check the power cable and the fuse.
  - Make sure your socket is properly powered.
- **The device is not responding, or is responding incorrectly, to DMX commands.**
  - Check your DMX cables
  - Check your DMX addressing
  - Try a different DMX controller
  - Check that your DMX cables are not running near high-voltage cables, as this could cause interference.

Imported by EVOLITE – MSC
9 avenue Camille Flammarion 91630 Avrainville / FRANCE
serviceclient@msc-distribution.com Tel: +33 1 69 34 80 62

FR

I. Informations générales

Merci d'avoir choisi notre machine d'éclairage IPAR400VW-Z. Chaque appareil a été testé et expédié en parfait état de fonctionnement. Vérifiez que le carton n'est pas endommagé. Si c'est le cas, assurez-vous que l'appareil et tous les accessoires sont intacts. En cas de dommages ou de pièces manquantes, veuillez contacter le service client de votre revendeur pour obtenir des instructions. Ne renvoyez pas l'appareil sans avoir préalablement contacté le service client.

Déballage : Une fois l'appareil reçu, veuillez le manipuler avec précaution et vérifier qu'il n'a pas subi de dommages pendant le transport.

Avertissement ! Pour éviter ou réduire le risque de choc électrique ou d'incendie, n'exposez pas cet appareil à la pluie ou à l'humidité.

Attention ! Cet appareil ne contient aucune pièce pouvant être réparée par l'utilisateur. Toute tentative de réparation annulera la garantie du fabricant. Si des réparations s'avèrent nécessaires, contactez le revendeur auprès duquel vous avez acheté l'appareil.

II. Consignes de sécurité

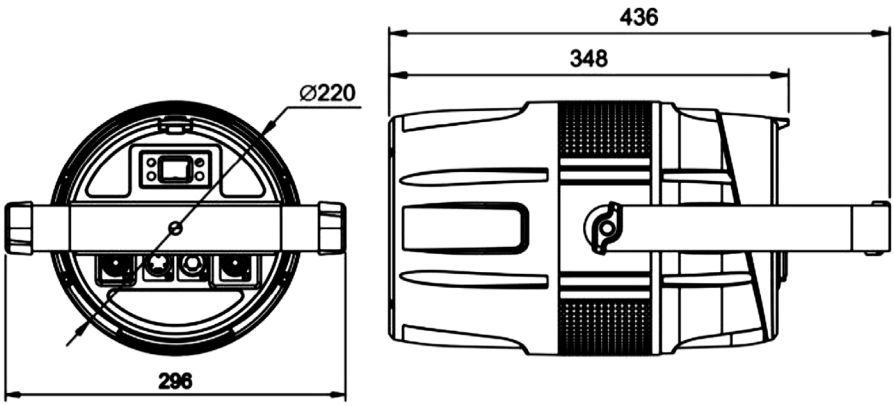
Conservez ce mode d'emploi pour référence ultérieure. Si vous vendez l'appareil à un autre utilisateur, assurez-vous qu'il reçoive également ce livret d'instructions.

1. Cet appareil produit une lumière intense et puissante. Risque pour les yeux. Ne regardez pas directement dans le faisceau.
2. Il est important d'utiliser le câble d'alimentation secteur fourni (câble avec terre).
3. Toujours débrancher l'appareil avant une intervention technique ou avant son entretien.
4. Ne pas brancher cet appareil sur un bloc de puissance variable type " Dimmer pack".
5. Il est important d'éviter tout contact avec l'appareil en fonctionnement et au moins 10 minutes après son utilisation. L'extérieur de l'appareil peut devenir très chaud.
6. Ne pas utilisez le projecteur avec une température ambiante supérieure de 40°C.
7. Il est important de garder éloigner tous matériaux combustibles et inflammables de l'appareil en fonctionnement.
8. Cet appareil présente des risques importants de blessures. Il est important de manipuler et d'utiliser cet appareil de façon professionnelle.
9. Cet appareil evolite doit être installé avec des crochets solides et de dimension adéquate au poids supporté. L'appareil doit être vissé aux crochets et serré convenablement afin d'éviter toute chute due aux vibrations produites par la machine en fonctionnement. L'accroche de l'appareil doit être sécurisée par une élingue de sécurité. Assurez-vous également que la structure (ou point d'accroche) peut supporter au moins 10X le poids de l'appareil accroché.
10. L'appareil doit être installé par une personne qualifiée et doit être placée hors de portée du public.
11. En cas de problème de fonctionnement, arrêtez immédiatement l'appareil. Ne pas essayer de le réparer soi- même. Contactez votre revendeur ou faites appel à un réparateur spécialisé et agréé. Il n'y a aucune pièce remplaçable par l'utilisateur.

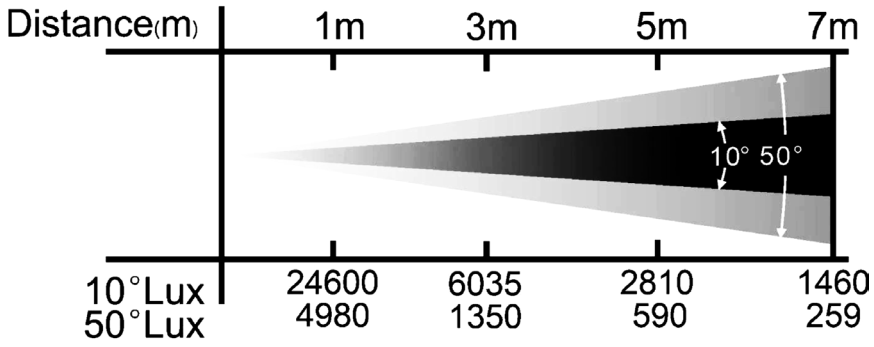
12. Lorsqu'il doit être définitivement mis hors service, apportez le produit à une usine de recyclage locale pour une élimination qui ne soit pas nocive pour l'environnement. Les appareils marqués de ce symbole ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Contactez votre revendeur ou les autorités locales pour plus d'informations. Retirez toutes les piles insérées et jetez-les séparément du produit.
13. En tant qu'utilisateur final, vous êtes tenu par la loi (ordonnance sur les piles) de restituer toutes les piles/piles rechargeables usagées. Il est interdit de les jeter dans les ordures ménagères. Vous pouvez déposer gratuitement vos piles usagées dans les points de collecte de votre commune et partout où des piles/piles rechargeables sont vendues. En vous débarrassant correctement des appareils et piles usagés, vous contribuez à la protection de l'environnement.

III. Caractéristiques

- Sources lumineuses : 1 LED de 400W 2-en-1 blanc froid 6500K / blanc chaud 2700K
- Plage de zoom : 10° à 50°
- Canaux DMX : 9 canaux
- Modes de fonctionnement : DMX / Auto / Maitre-esclave / Stand alone
- Etrier : Double pour pose ou suspension
- IRC : >97
- Dimmer : Linéaire / 4 courbes de gradation
- Ecran : OLED
- Connecteurs alimentation : Entrée / sortie Seetronic True1
- Connecteurs XLR : 3 broches entrée / sortie Seetronic
- Grade de protection : IP65 (utilisation temporaire à l'extérieur)
- Boitier : Noir / Robuste et resistant à l'eau avec ventilation forcée
- Alimentation électrique :AC100 – 240V 50/60Hz
- Consommation électrique : 300W. max
- Dimensions : 296 x 220 x 436 mm
- Poids net : 7.5 kg



IV. Données photométriques



ANGLE / CCT	DISTANCE	DATA
10° / 2700K	1 mètre	CCT : 2556K
		IRC : 97.7
		33900 Lux
	3 mètres	CCT : 2560K
		IRC : 97.6
		5900 Lux
	5 mètres	CCT : 2549K
		IRC :97.7
		2370 Lux
50° / 2700K	1 mètre	CCT : 2528K
		IRC : 97.6
		6080 Lux
	3 mètres	CCT : 2521K
		IRC : 97.6
		527 Lux
	5 mètres	CCT : 2521K
		IRC :97.7
		211 Lux
10° / 6500K	1 mètre	CCT : 6486K
		IRC : 97.1
		59300 Lux
	3 mètres	CCT : 6321K
		IRC : 97.1
		7430 Lux
	5 mètres	CCT : 6195K
		IRC :97.3
		3340 Lux

50° / 6500K	1 mètre	CCT : 6263K IRC : 97.1 6840 Lux
	3 mètres	CCT : 6141K IRC : 97.1 759 Lux
	5 mètres	CCT : 6057K IRC :97.3 301 Lux
10° / 2700K + 6500K	1 mètre	CCT : 4082K IRC : 97.2 24600 Lux
	3 mètres	CCT : 4120K IRC : 97 6030 Lux
	5 mètres	CCT : 4095K IRC :97 2810 Lux
50° / 2700K + 6500K	1 mètre	CCT : 4051K IRC : 97.1 4980 Lux
	3 mètres	CCT : 4046K IRC : 97.1 1350 Lux
	5 mètres	CCT : 4013K IRC :97.1 590 Lux

V. Installation

a. Accroche

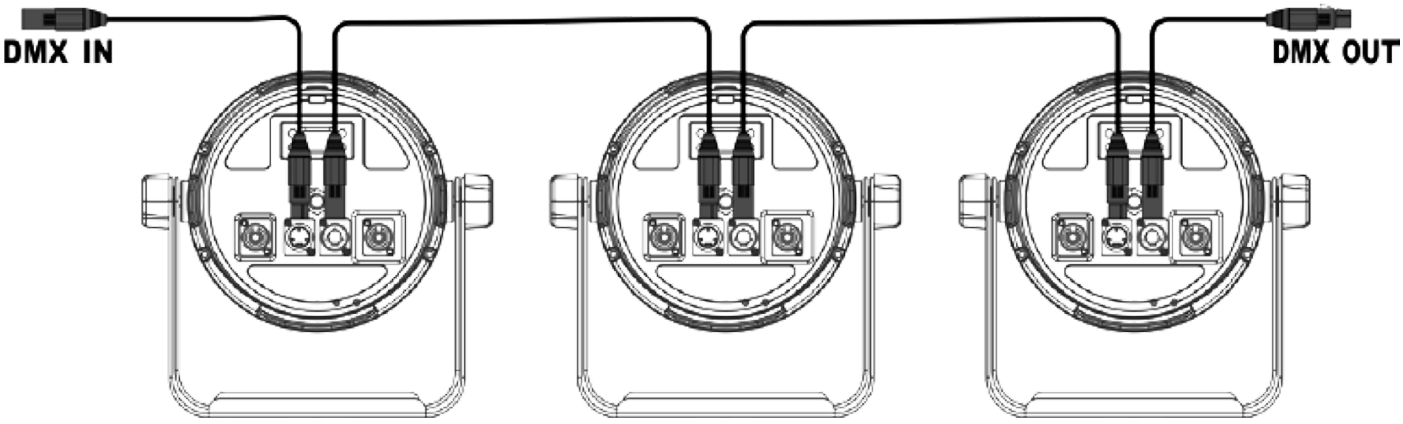
Ce projecteur asservi Evolite doit être installé avec des crochets solides et de dimension adéquate au poids supporté. L'appareil doit être vissé aux crochets et serré convenablement afin d'éviter toute chute due aux vibrations produites par la machine en fonctionnement. L'accroche de l'appareil doit être sécurisée par une élingue de sécurité. Assurez-vous également que la structure (ou point d'accroche) peut supporter au moins 10X le poids de l'appareil accroché.

L'appareil doit être installé par une personne qualifiée et doit être placée hors de portée du public.

Sécurisez la fixation du projecteur avec une élingue de sécurité homologuée pour le poids du projecteur.

b. Connexion DMX

Il est fortement conseillé d'utiliser des câbles DMX de bonne qualité. Utiliser du câble torsadé blindé.



Affectation de la connexion XLR



c. Connexion du câble d'alimentation secteur

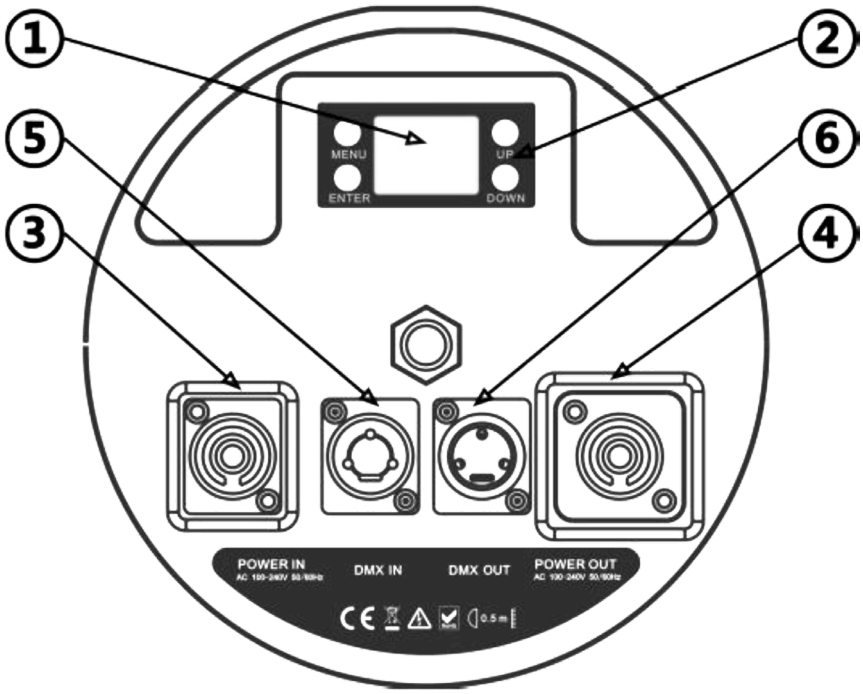
Le brochage des câbles de raccordement est le suivant

CÂBLE	ÉPINGLER	INTERNATIONAL
Marron	En direct	L
Bleu	Neutre	N
Jaune/Vert	Terre	⏚

La terre ou « Earth » doit toujours être connectée. Les câble d'alimentation doivent être homologués et conformes au Standard IEC.

VI. Menu

a. Panneau de commande



1. Ecran OLED
2. Boutons de contrôle MENU – UP – DOWN – ENTER
3. Entrée de courant
4. Sortie de courant
5. Entrée DMX 3 broches
6. Sortie DMX 3 broches

AFFICHAGE		DESCRIPTIONS
DMX Addr	1	Appuyez sur « Confirmer » pour valider ; utilisez les touches « Haut » et « Bas » pour régler le code d'adresse ; appuyez sur le bouton « Menu » pour revenir
Test Mode	Effet : 000-003	Appuyez sur « OK » pour valider, appuyez sur « haut » et « bas » pour sélectionner la vitesse du programme intégré, appuyez sur « OK » pour valider, puis appuyez sur « Menu » pour revenir au menu supérieur
	Vitesse : 000-003	Appuyez sur « OK » pour valider, appuyez sur « haut » et « bas » pour sélectionner la vitesse du programme intégré, appuyez sur « OK » pour valider, puis appuyez sur « Menu » pour revenir au menu supérieur
Key_ADJ	CW-ADJ	Appuyez sur Confirmer pour valider ; appuyez sur Haut et Bas pour régler la luminosité du blanc ; appuyez sur la touche Confirmer pour valider
	WW-ADJ	Appuyez sur Confirmer pour valider ; appuyez sur Haut et Bas pour régler la luminosité du blanc ; appuyez sur la touche Confirmer pour valider

Key_ADJ	Mise au point	Appuyez sur Confirmer pour valider ; appuyez sur Haut et Bas pour régler la mise au point ; appuyez sur la touche Confirmer pour valider
Set up	Langue	Appuyez sur « OK » pour valider, appuyez sur « haut » et « bas » pour sélectionner, appuyez sur « OK » pour valider, puis appuyez sur « Menu » pour revenir au menu supérieur
	Écran de veille (Activer/ Désactiver)	Appuyez sur « OK » pour valider, appuyez sur « haut » et « bas » pour sélectionner, appuyez sur « OK » pour valider, puis appuyez sur « Menu » pour revenir au menu supérieur
	Signal DMX (Maintenir/ Effacer)	Appuyez sur « OK » pour valider, appuyez sur « haut » et « bas » pour sélectionner, appuyez sur « OK » pour valider, puis appuyez sur « Menu » pour revenir au menu supérieur
	Bits de gradation (16 bits/8 bits)	Appuyez sur « OK » pour valider, appuyez sur « haut » et « bas » pour sélectionner, appuyez sur « OK » pour valider, puis appuyez sur « Menu » pour revenir au menu supérieur
	Courbe de gradation (Linéaire/ Quadratique/ Anti-quadratique/S-line)	Appuyez sur « OK » pour valider, appuyez sur « haut » et « bas » pour sélectionner, appuyez sur « OK » pour valider, puis appuyez sur « Menu » pour revenir au menu supérieur
	Réinitialisation (Déterminer/ Abandonner)	Appuyez sur « OK » pour valider, appuyez sur « haut » et « bas » pour sélectionner, appuyez sur « OK » pour valider, puis appuyez sur « Menu » pour revenir au menu supérieur

b. Modes DMX

Chaque appareil peut-être contrôlé individuellement grâce à un contrôleur DMX-512 standard.

Il faut « adresser » chaque appareil grâce au menu « A001 ». L'adresse renseignée est alors l'adresse de base, adresse à partir de laquelle l'appareil va répondre.

Si deux appareils sont adressés à la même adresse DMX ; ils se comporteront alors de manière identique, répondants aux mêmes canaux DMX.

c. Mode DMX 9 Canaux

CANAUX	VALEUR	FONCTION	DESCRIPTION
1	000 – 255	ZOOM	Réglage de la plage de zoom
2	000 – 255	DIMMER	Réglage du master Dimmer de 0 à 100%
3	000 – 255	STROBE	Réglage du strobe de 1 à 25 fps
4	000 – 255	BLANC CHAUD 2700K	Dimmer de 0 à 100%
5	000 – 255	BLANC FROID 6500K	Dimmer de 0 à 100%
6	000 – 255	CTO	Réglage de la t° de couleur de 2700K à 6500K

7	Programmes intégrés		
	000-005	x	
	006-060	Saut de couleurs (zoom end mx)	
	061-120	Fondu de couleurs (zoom end mx)	
	121-180	Saut de couleurs (zoom auto)	
	181-255	Fondu de couleurs (zoom auto)	
8	000-255	Vitesse programmes Auto	De lent à rapide
	194-255	RESET	RESET

VII. Entretien et maintenance

a. Nettoyage

Un nettoyage extérieur de l'appareil doit être fait régulièrement. Les lentilles doivent être nettoyées pour une luminosité optimum. Si l'appareil est installé dans un environnement poussiéreux ou avec de la fumée cet entretien régulier est très important. Débranchez l'appareil avant toute intervention !

Utilisez un chiffon propre et sec.

b. Maintenance

Voici quelques suggestions si vous rencontrez des problèmes avec votre appareil.

- **L'appareil ne fonctionne pas du tout.**
  - Vérifiez le cordon d'alimentation et le fusible.
  - Assurez-vous que votre prise soit bien alimentée.
- **L'appareil ne répond pas ou pas correctement aux commandes DMX.**
  - Vérifiez vos câbles DMX
  - Vérifiez votre adressage DMX
  - Essayez un autre contrôleur DMX
  - Vérifiez que vos câbles DMX ne passent pas à proximité de câbles haute tension, ce qui pourrait créer des interférences.

Importé par EVOLITE – MSC
9 avenue Camille Flammarion 91630 Avrainville / FRANCE
serviceclient@msc-distribution.com Tél : +33 1 69 34 80 62

DE

I. Allgemeine Informationen

Vielen Dank, dass Sie sich für unsere Beleuchtungsmaschine IPAR400VW-Z entschieden haben. Jedes Gerät wurde getestet und in einwandfreiem Zustand versandt. Überprüfen Sie, ob der Karton unbeschädigt ist. Sollte dies der Fall sein, vergewissern Sie sich, dass das Gerät und sämtliches Zubehör unversehrt sind. Bei Beschädigungen oder fehlenden Teilen wenden Sie sich bitte an den Kundendienst Ihres Händlers, um weitere Anweisungen zu erhalten. Senden Sie das Gerät nicht zurück, ohne zuvor den Kundendienst kontaktiert zu haben.

Auspacken: Nach Erhalt des Geräts behandeln Sie es bitte vorsichtig und überprüfen Sie, ob es während des Transports beschädigt wurde.

Warnung! Um das Risiko eines Stromschlags oder eines Brandes zu vermeiden oder zu verringern, setzen Sie dieses Gerät weder Regen noch Feuchtigkeit aus.

Achtung! Dieses Gerät enthält keine Teile, die vom Benutzer repariert werden können. Jeder Reparaturversuch führt zum Erlöschen der Herstellergarantie. Sollten Reparaturen erforderlich sein, wenden Sie sich bitte an den Händler, bei dem Sie das Gerät gekauft haben.

II. Sicherheitshinweise

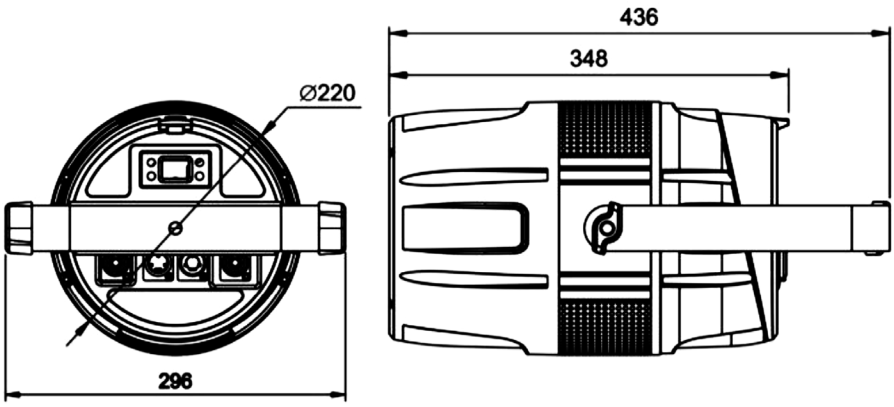
Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zum späteren Nachschlagen auf. Wenn Sie das Gerät an einen anderen Benutzer verkaufen, stellen Sie sicher, dass dieser ebenfalls diese Bedienungsanleitung erhält.

1. Dieses Gerät erzeugt ein intensives und starkes Licht. Gefahr für die Augen. Schauen Sie nicht direkt in den Lichtstrahl.
2. Es ist wichtig, das mitgelieferte Netzkabel (Kabel mit Erdung) zu verwenden.
3. Trennen Sie das Gerät vor technischen Eingriffen oder Wartungsarbeiten immer vom Stromnetz.
4. Schließen Sie dieses Gerät nicht an ein variables Netzteil vom Typ „Dimmer Pack“ an.
5. Es ist wichtig, jeglichen Kontakt mit dem Gerät während des Betriebs und mindestens 10 Minuten nach dessen Gebrauch zu vermeiden. Das Gehäuse des Geräts kann sehr heiß werden.
6. Verwenden Sie den Projektor nicht bei einer Umgebungstemperatur von über 40 °C.
7. Es ist wichtig, alle brennbaren und entzündlichen Materialien vom Gerät fernzuhalten, während es in Betrieb ist.
8. Dieses Gerät birgt erhebliche Verletzungsgefahren. Es ist wichtig, dieses Gerät fachgerecht zu handhaben und zu verwenden.
9. Dieses Evolite-Gerät muss mit stabilen Haken installiert werden, deren Größe dem zu tragenden Gewicht angemessen ist. Das Gerät muss an den Haken festgeschraubt und ordnungsgemäß angezogen werden, um ein Herabfallen aufgrund von Vibrationen zu vermeiden, die durch den Betrieb der Maschine verursacht werden. Die Befestigung des Geräts muss durch eine Sicherheitsschlinge gesichert werden. Stellen Sie außerdem sicher, dass die Konstruktion (oder der Befestigungspunkt) mindestens das 10-fache des Gewichts des aufgehängten Geräts tragen kann.
10. Das Gerät muss von einer qualifizierten Person installiert und außerhalb der Reichweite der Öffentlichkeit aufgestellt werden.

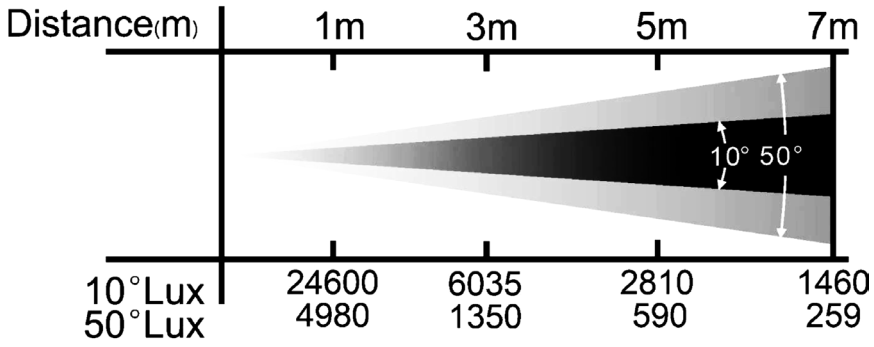
11. Bei Funktionsstörungen schalten Sie das Gerät sofort aus. Versuchen Sie nicht, es selbst zu reparieren. Wenden Sie sich an Ihren Händler oder beauftragen Sie einen spezialisierten und zugelassenen Reparaturdienst. Es gibt keine vom Benutzer austauschbaren Teile.
12. Wenn das Gerät endgültig außer Betrieb genommen werden muss, bringen Sie es zu einer örtlichen Recyclingstelle, um eine umweltgerechte Entsorgung zu gewährleisten. Geräte, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Wenden Sie sich für weitere Informationen an Ihren Händler oder die örtlichen Behörden. Entfernen Sie alle eingelegten Batterien und entsorgen Sie diese getrennt vom Gerät.
13. Als Endverbraucher sind Sie gesetzlich (Batterieverordnung) verpflichtet, alle gebrauchten Batterien/Akkus zurückzugeben. Es ist verboten, diese im Hausmüll zu entsorgen. Sie können Ihre Altbatterien kostenlos an den Sammelstellen Ihrer Gemeinde und überall dort abgeben, wo Batterien/Akkus verkauft werden. Durch die ordnungsgemäße Entsorgung von Altgeräten und Altbatterien tragen Sie zum Umweltschutz bei.

III. Technische Daten

- Lichtquellen: 1 LED mit 400 W, 2-in-1, kaltweiß 6500 K / warmweiß 2700 K
- Zoombereich: 10° bis 50°
- DMX-Kanäle: 9 Kanäle
- Betriebsmodi: DMX / Auto / Master-Slave / Standalone
- Halterung: Doppelt, für Aufstellung oder Aufhängung
- CRI: >97
- Dimmer: Linear / 4 Dimmkurven
- Display: OLED
- Stromanschlüsse: Seetronic True1-Eingang / -Ausgang
- XLR-Anschlüsse: 3-poliger Seetronic-Ein-/ Ausgang
- Schutzart: IP65 (vorübergehender Einsatz im Freien)
- Gehäuse: Schwarz / Robust und wasserdicht mit Zwangsbelüftung
- Stromversorgung: AC 100–240 V, 50/60 Hz
- Leistungsaufnahme: max. 300 W
- Abmessungen: 296 x 220 x 436 mm
- Nettogewicht: 7,5 kg



IV. Lichttechnische Daten



WINKEL / CCT	ABSTAND	DATEN
10° / 2700 K	1 Meter	CCT: 2556 K
		IRC: 97,7
		33900 Lux
	3 Meter	Farbtemperatur: 2560 K
		IRC: 97,6
		5900 Lux
	5 Meter	CCT: 2549 K
		CRI: 97,7
		2370 Lux
50° / 2700 K	1 Meter	CCT: 2528 K
		IRC: 97,6
		6080 Lux
	3 Meter	CCT: 2521K
		CRI: 97,6
		527 Lux
	5 Meter	CCT: 2521K
		CRI: 97,7
		211 Lux
10° / 6500 K	1 Meter	CCT: 6486 K
		CRI: 97,1
		59.300 Lux
	3 Meter	CCT: 6321K
		CRI: 97,1
		7430 Lux
	5 Meter	CCT: 6195K
		CRI: 97,3
		3340 Lux

50° / 6500 K	1 Meter	CCT: 6263 K IRC: 97,1 6840 Lux
	3 Meter	CCT: 6141K CRI: 97,1 759 Lux
	5 Meter	CCT: 6057K CRI: 97,3 301 Lux
10° / 2700 K + 6500 K	1 Meter	CCT: 4082K CRI: 97,2 24.600 Lux
	3 Meter	CCT: 4120K CRI: 97 6030 Lux
	5 Meter	CCT: 4095K CRI: 97 2810 Lux
50° / 2700K + 6500K	1 Meter	CCT: 4051 K IRC: 97,1 4980 Lux
	3 Meter	CCT: 4046K CRI: 97,1 1350 Lux
	5 Meter	CCT: 4013K CRI: 97,1 590 Lux

V. Installation

a. Befestigung

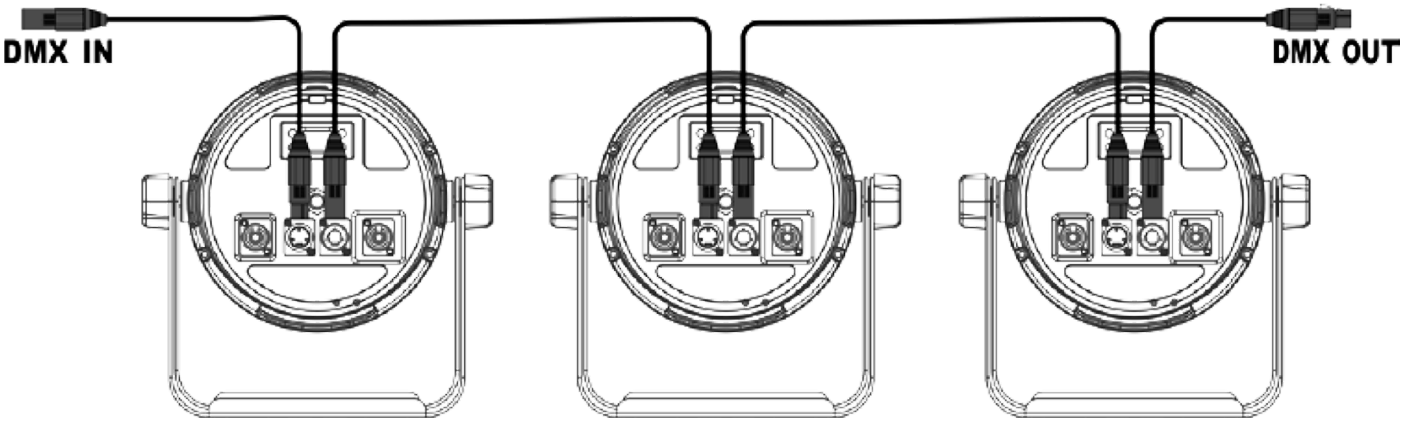
Dieser Evolite-Scheinwerfer muss mit stabilen Haken installiert werden, deren Größe dem zu tragenden Gewicht angemessen ist. Das Gerät muss an den Haken verschraubt und ordnungsgemäß festgezogen werden, um ein Herabfallen aufgrund von Vibrationen während des Betriebs der Maschine zu verhindern. Die Befestigung des Geräts muss durch eine Sicherheitsschlinge gesichert werden. Stellen Sie außerdem sicher, dass die Konstruktion (oder der Befestigungspunkt) mindestens das 10-fache des Gewichts des aufgehängten Geräts tragen kann.

Das Gerät muss von einer qualifizierten Person installiert und außerhalb der Reichweite der Öffentlichkeit angebracht werden.

Sichern Sie die Befestigung des Scheinwerfers mit einer für das Gewicht des Scheinwerfers zugelassenen Sicherheitsschlinge.

b. DMX-Anschluss

Es wird dringend empfohlen, hochwertige DMX-Kabel zu verwenden. Verwenden Sie abgeschirmte Twisted-Pair-Kabel.



Belegung des XLR-Anschlusses



c. Anschluss des Netzkabels

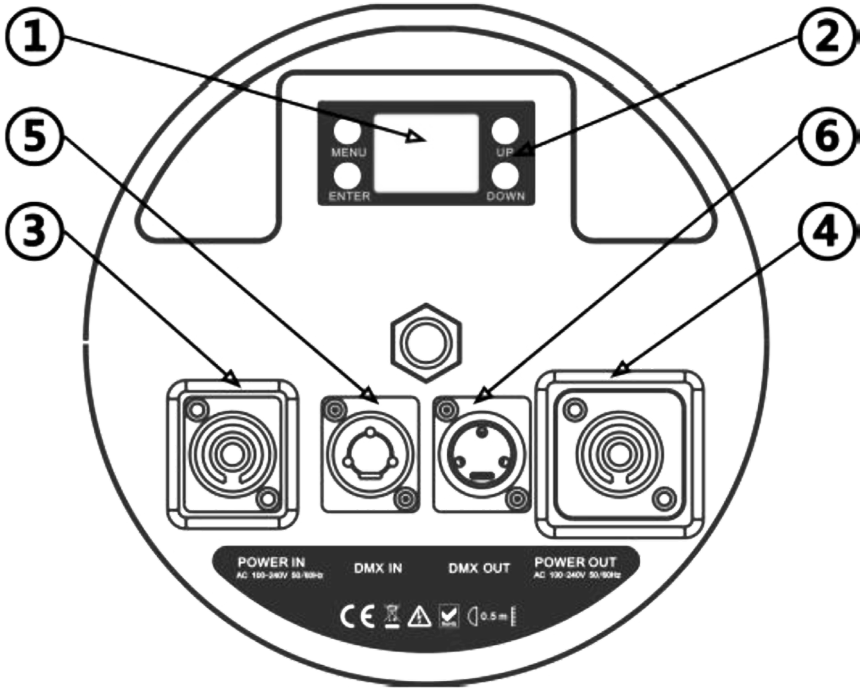
Die Pinbelegung der Anschlusskabel ist wie folgt

KABEL	PIN	INTERNATIONAL
Braun	Direkt	L
Blau	Neutral	N
Gelb/Grün	Erde	⏚

Die Erdung oder „Earth“ muss immer angeschlossen sein. Die Netzkabel müssen zugelassen sein und dem IEC-Standard entsprechen.

VI. Menü

a. Bedienfeld



1. OLED-Display
2. Bedienknöpfe MENU – UP – DOWN – ENTER
3. Stromeingang
4. Stromausgang
5. 3-poliger DMX-Eingang
6. 3-poliger DMX-Ausgang

ANZEIGE		BESCHREIBUNGEN
DMX-Adresse	1	Drücken Sie „Bestätigen“, um die Eingabe zu bestätigen; verwenden Sie die Tasten „Auf“ und „Ab“, um den Adresscode einzustellen; drücken Sie die Taste „Menü“, um zurückzukehren
Testmodus	Effekt: 000-003	Drücken Sie „OK“, um zu bestätigen; drücken Sie „Auf“ und „Ab“, um die Geschwindigkeit des integrierten Programms auszuwählen; drücken Sie „OK“, um zu bestätigen, und drücken Sie dann „Menü“, um zum übergeordneten Menü zurückzukehren
	Drehzahl: 000-003	Drücken Sie „OK“, um zu bestätigen, drücken Sie „Auf“ und „Ab“, um die Geschwindigkeit des integrierten Programms auszuwählen, drücken Sie „OK“, um zu bestätigen, und drücken Sie dann „Menü“, um zum übergeordneten Menü zurückzukehren

Key_ADJ	CW-ADJ	Drücken Sie „Bestätigen“, um die Einstellung zu bestätigen; drücken Sie „Auf“ und „Ab“, um die Helligkeit des Weißtons einzustellen; drücken Sie die Taste „Bestätigen“, um die Einstellung zu bestätigen
	WW-ADJ	Drücken Sie „Bestätigen“, um die Einstellung zu bestätigen; drücken Sie „Auf“ und „Ab“, um die Helligkeit des Weißtons einzustellen; drücken Sie die Taste „Bestätigen“, um die Einstellung zu bestätigen
	Fokus	Drücken Sie auf „Bestätigen“, um die Einstellung zu übernehmen; drücken Sie auf „Auf“ und „Ab“, um den Fokus einzustellen; drücken Sie auf die Taste „Bestätigen“, um die Einstellung zu übernehmen
Einstellungen	Sprache	Drücken Sie „OK“, um zu bestätigen, drücken Sie „Auf“ und „Ab“, um auszuwählen, drücken Sie „OK“, um zu bestätigen, und dann drücken Sie „Menü“, um zum übergeordneten Menü zurückzukehren
	Bildschirmschoner (Aktivieren/ Deaktivieren)	Drücken Sie „OK“, um zu bestätigen, drücken Sie „Auf“ und „Ab“, um auszuwählen, drücken Sie „OK“, um zu bestätigen, und drücken Sie dann „Menü“, um zum übergeordneten Menü zurückzukehren
	DMX-Signal (Beibehalten/ Löschen)	Drücken Sie „OK“, um zu bestätigen, drücken Sie „Auf“ und „Ab“, um auszuwählen, drücken Sie „OK“, um zu bestätigen, und drücken Sie dann „Menü“, um zum übergeordneten Menü zurückzukehren
	Dimm-Bits (16 Bit/8 Bit)	Drücken Sie „OK“, um zu bestätigen, drücken Sie „Auf“ und „Ab“, um auszuwählen, drücken Sie „OK“, um zu bestätigen, und drücken Sie dann „Menü“, um zum übergeordneten Menü zurückzukehren
	Dimmkurve (Linear/ Quadratisch/Anti-quadratisch/S-Linie)	Drücken Sie „OK“, um zu bestätigen, drücken Sie „Auf“ und „Ab“, um auszuwählen, drücken Sie „OK“, um zu bestätigen, und drücken Sie dann „Menü“, um zum übergeordneten Menü zurückzukehren
	Zurücksetzen (Festlegen/ Abbrechen)	Drücken Sie „OK“, um zu bestätigen, drücken Sie „Auf“ und „Ab“, um auszuwählen, drücken Sie „OK“, um zu bestätigen, und drücken Sie dann „Menü“, um zum übergeordneten Menü zurückzukehren

b. DMX-Modi

Jedes Gerät kann über einen Standard-DMX-512-Controller individuell gesteuert werden.

Jedes Gerät muss über das Menü „A001“ „adressiert“ werden. Die eingegebene Adresse ist dann die Basisadresse, auf die das Gerät reagiert.

Wenn zwei Geräte auf dieselbe DMX-Adresse adressiert sind, verhalten sie sich identisch und reagieren auf dieselben DMX-Kanäle.

c. DMX-9-Kanal-Modus

KANÄLE	WERT	FUNKTION	BESCHREIBUNG
1	000 – 255	ZOOM	Einstellung des Zoombereichs
2	000 – 255	DIMMER	Einstellung des Master-Dimmers von 0 bis 100 %
3	000 – 255	STROBE	Einstellung des Stroboskops von 1 bis 25 fps
4	000 – 255	WARMWEISS 2700K	Dimmer von 0 bis 100 %
5	000 – 255	KALTWEISS 6500K	Dimmbar von 0 bis 100 %
6	000 – 255	CTO	Einstellung der Farbtemperatur von 2700K bis 6500K
7	Integrierte Programme		
	000–005	x	
	006-060	Farbsprung (Zoom am Ende)	
	061-120	Farbüberblendung (Zoom Ende mx)	
	121-180	Farbsprung (Auto-Zoom)	
	181-255	Farbverlauf (Auto-Zoom)	
8	000–255	Geschwindigkeit der Automatikprogramme	Langsam bis schnell
	194–255	RESET	RESET

VII. Wartung und Pflege

a. Reinigung

Das Gerät sollte regelmäßig von außen gereinigt werden. Die Linsen müssen gereinigt werden, um eine optimale Helligkeit zu gewährleisten. Wenn das Gerät in einer staubigen oder rauchigen Umgebung installiert ist, ist diese regelmäßige Wartung besonders wichtig. Trennen Sie das Gerät vor jedem Eingriff vom Stromnetz!

Verwenden Sie ein sauberes, trockenes Tuch.

b. Wartung

Hier sind einige Vorschläge, falls Sie Probleme mit Ihrem Gerät haben.

- **Das Gerät funktioniert überhaupt nicht.**
  - Überprüfen Sie das Netzkabel und die Sicherung.
  - Stellen Sie sicher, dass Ihre Steckdose mit Strom versorgt wird.
- **Das Gerät reagiert nicht oder nicht richtig auf DMX-Befehle.**
  - Überprüfen Sie Ihre DMX-Kabel
  - Überprüfen Sie Ihre DMX-Adressierung
  - Probieren Sie einen anderen DMX-Controller aus
  - Stellen Sie sicher, dass Ihre DMX-Kabel nicht in der Nähe von Hochspannungskabeln verlegt sind, da dies zu Störungen führen könnte.

Importiert von EVOLITE – MSC
9 avenue Camille Flammarion 91630 Avrainville / FRANCE
serviceclient@msc-distribution.com Tel: +33 1 69 34 80 62

ES

I. Información general

Gracias por elegir nuestra máquina de iluminación IPAR400VW-Z. Cada unidad ha sido probada y enviada en perfecto estado de funcionamiento. Compruebe que la caja no esté dañada. Si lo está, asegúrese de que el aparato y todos los accesorios estén intactos. En caso de daños o piezas faltantes, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de su distribuidor para obtener instrucciones. No devuelva el aparato sin haber contactado previamente con el servicio de atención al cliente.

Desembalaje: Una vez recibido el aparato, manipúlelo con cuidado y compruebe que no haya sufrido daños durante el transporte.

¡Advertencia! Para evitar o reducir el riesgo de descarga eléctrica o incendio, no exponga este aparato a la lluvia ni a la humedad.

¡Atención! Este aparato no contiene piezas que puedan ser reparadas por el usuario. Cualquier intento de reparación anulará la garantía del fabricante. Si fuera necesario realizar reparaciones, póngase en contacto con el distribuidor al que compró el aparato.

II. Instrucciones de seguridad

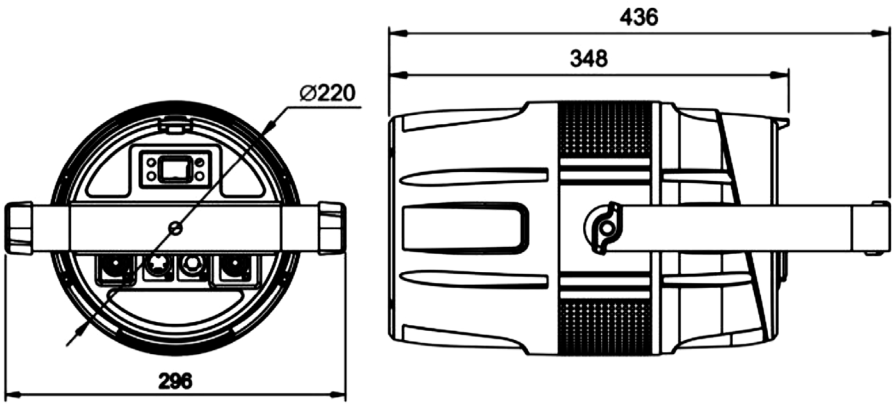
Conserve este manual de instrucciones para futuras consultas. Si vende el aparato a otro usuario, asegúrese de que también reciba este manual de instrucciones.

1. Este aparato produce una luz intensa y potente. Peligro para los ojos. No mire directamente al haz de luz.
2. Es importante utilizar el cable de alimentación de red suministrado (cable con toma de tierra).
3. Desconecte siempre el aparato antes de realizar cualquier intervención técnica o antes de su mantenimiento.
4. No conecte este aparato a un regulador de potencia variable tipo «Dimmer pack».
5. Es importante evitar cualquier contacto con el aparato mientras está en funcionamiento y durante al menos 10 minutos después de su uso. El exterior del aparato puede alcanzar temperaturas muy elevadas.
6. No utilice el proyector a una temperatura ambiente superior a 40 °C.
7. Es importante mantener alejados del aparato en funcionamiento todos los materiales combustibles e inflamables.
8. Este aparato presenta riesgos importantes de lesiones. Es importante manipular y utilizar este aparato de forma profesional.
9. Este aparato Evolite debe instalarse con ganchos sólidos y de dimensiones adecuadas al peso soportado. El aparato debe atornillarse a los ganchos y apretarse correctamente para evitar cualquier caída debida a las vibraciones producidas por la máquina en funcionamiento. La sujeción del aparato debe asegurarse mediante una eslinga de seguridad. Asegúrese también de que la estructura (o punto de sujeción) pueda soportar al menos 10 veces el peso del aparato colgado.
10. El aparato debe ser instalado por una persona cualificada y debe colocarse fuera del alcance del público.

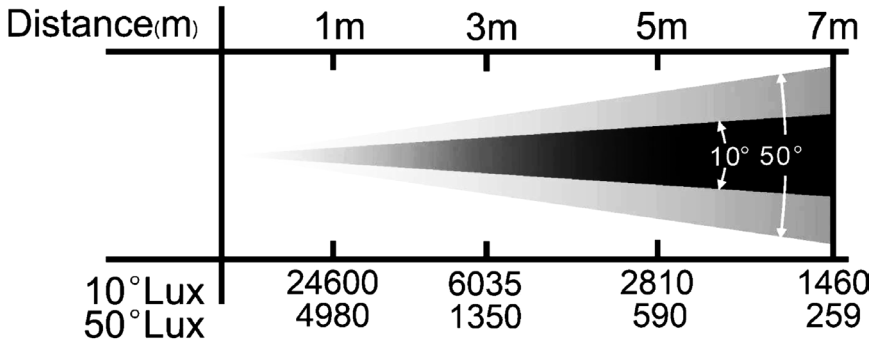
11. En caso de problemas de funcionamiento, apague inmediatamente el aparato. No intente repararlo usted mismo. Póngase en contacto con su distribuidor o acuda a un técnico de reparación especializado y autorizado. No hay piezas que el usuario pueda sustituir.
12. Cuando deba retirarse definitivamente del servicio, lleve el producto a una planta de reciclaje local para su eliminación de forma respetuosa con el medio ambiente. Los aparatos marcados con este símbolo no deben desecharse con la basura doméstica. Póngase en contacto con su distribuidor o con las autoridades locales para obtener más información. Retire todas las pilas insertadas y deséchelas por separado del producto.
13. Como usuario final, está obligado por ley (Ordenanza sobre pilas) a devolver todas las pilas y baterías recargables usadas. Está prohibido desecharlas con la basura doméstica. Puede depositar sus pilas usadas de forma gratuita en los puntos de recogida de su municipio y en cualquier lugar donde se vendan pilas o baterías recargables. Al desechar correctamente los aparatos y las pilas usadas, contribuye a la protección del medio ambiente.

III. Características

- Fuentes de luz: 1 LED de 400 W 2 en 1, blanco frío 6500 K / blanco cálido 2700 K
- Rango de zoom: 10° a 50°
- Canales DMX: 9 canales
- Modos de funcionamiento: DMX / Auto / Maestro-esclavo / Autónomo
- Soporte: doble para montaje en superficie o suspensión
- IRC: >97
- Dimmer: Lineal / 4 curvas de atenuación
- Pantalla: OLED
- Conectores de alimentación: Entrada / salida Seetronic True1
- Conectores XLR: 3 pines de entrada/salida Seetronic
- Grado de protección: IP65 (uso temporal en exteriores)
- Carcasa: Negra / Robusta y resistente al agua con ventilación forzada
- Alimentación eléctrica: CA 100–240 V, 50/60 Hz
- Consumo eléctrico: 300 W máx.
- Dimensiones: 296 x 220 x 436 mm
- Peso neto: 7,5 kg



IV. Datos fotométricos



ÁNGULO / CCT	DISTANCIA	DATOS
10° / 2700 K	1 metro	CCT: 2556 K
		IRC: 97,7
		33 900 lúx
	3 metros	CCT: 2560 K
		IRC: 97,6
		5900 lux
	5 metros	CCT: 2549 K
		IRC: 97,7
		2370 lux
50° / 2700 K	1 metro	CCT: 2528 K
		IRC: 97,6
		6080 lux
	3 metros	CCT: 2521 K
		IRC: 97,6
		527 lux
	5 metros	CCT: 2521 K
		IRC: 97,7
		211 lux
10° / 6500 K	1 metro	CCT: 6486 K
		IRC: 97,1
		59 300 lux
	3 metros	CCT: 6321 K
		IRC: 97,1
		7430 lux
	5 metros	CCT: 6195 K
		IRC: 97,3
		3340 lux

50° / 6500 K	1 metro	CCT: 6263 K IRC: 97,1 6840 lux
	3 metros	CCT: 6141 K IRC: 97,1 759 lux
	5 metros	CCT: 6057 K IRC: 97,3 301 lux
10° / 2700 K + 6500 K	1 metro	CCT: 4082 K IRC: 97,2 24 600 lux
	3 metros	CCT: 4120 K IRC: 97 6030 lux
	5 metros	CCT: 4095 K IRC: 97 2810 lux
50° / 2700 K + 6500 K	1 metro	CCT: 4051 K IRC: 97,1 4980 lux
	3 metros	CCT: 4046 K IRC: 97,1 1350 lux
	5 metros	CCT: 4013 K IRC: 97,1 590 lux

V. Instalación

a. Fijación

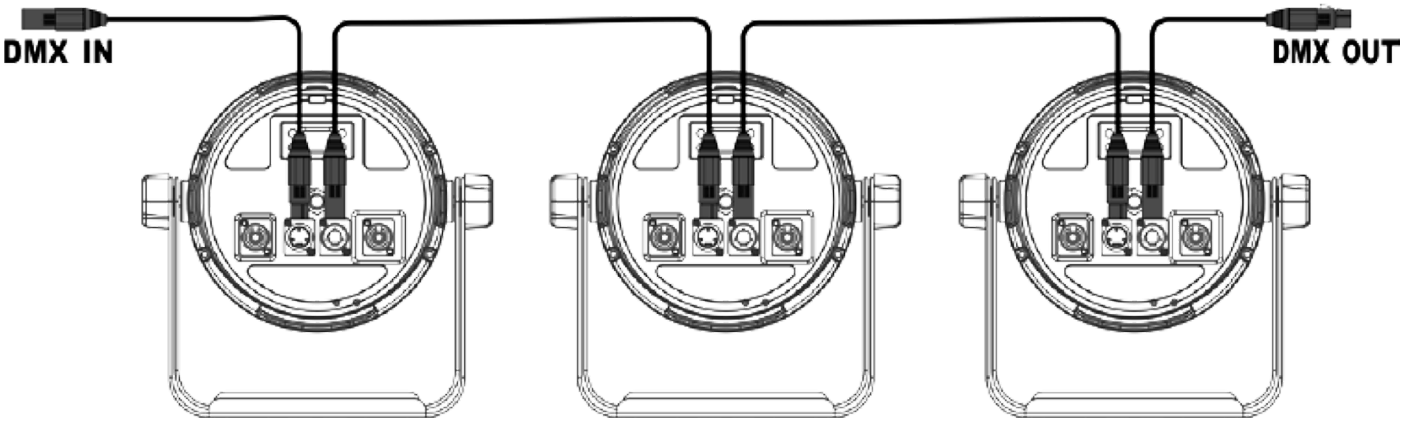
Este proyector servoaccionado Evolite debe instalarse con ganchos sólidos y de dimensiones adecuadas al peso soportado. El aparato debe atornillarse a los ganchos y apretarse correctamente para evitar cualquier caída debida a las vibraciones producidas por la máquina en funcionamiento. La sujeción del aparato debe asegurarse con una eslinga de seguridad. Asegúrese también de que la estructura (o punto de sujeción) pueda soportar al menos 10 veces el peso del aparato colgado.

El aparato debe ser instalado por una persona cualificada y debe colocarse fuera del alcance del público.

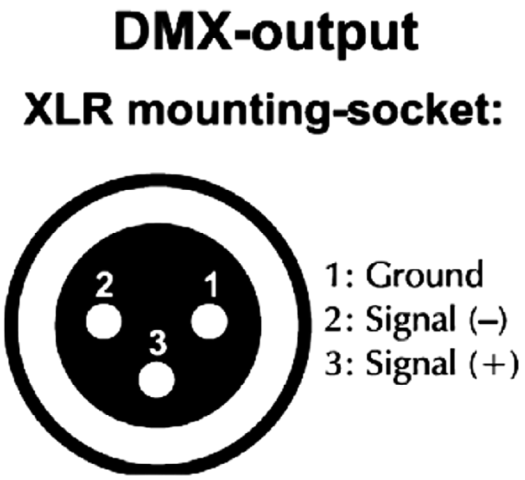
Asegure la fijación del proyector con una eslinga de seguridad homologada para el peso del proyector.

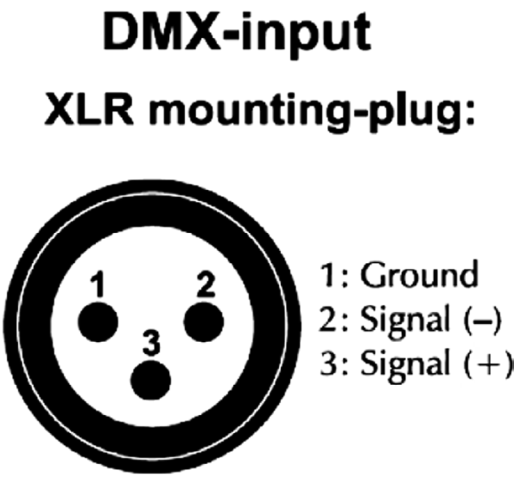
b. Conexión DMX

Se recomienda encarecidamente utilizar cables DMX de buena calidad. Utilice cable trenzado apantallado.



Asignación de la conexión XLR





c. Conexión del cable de alimentación de red

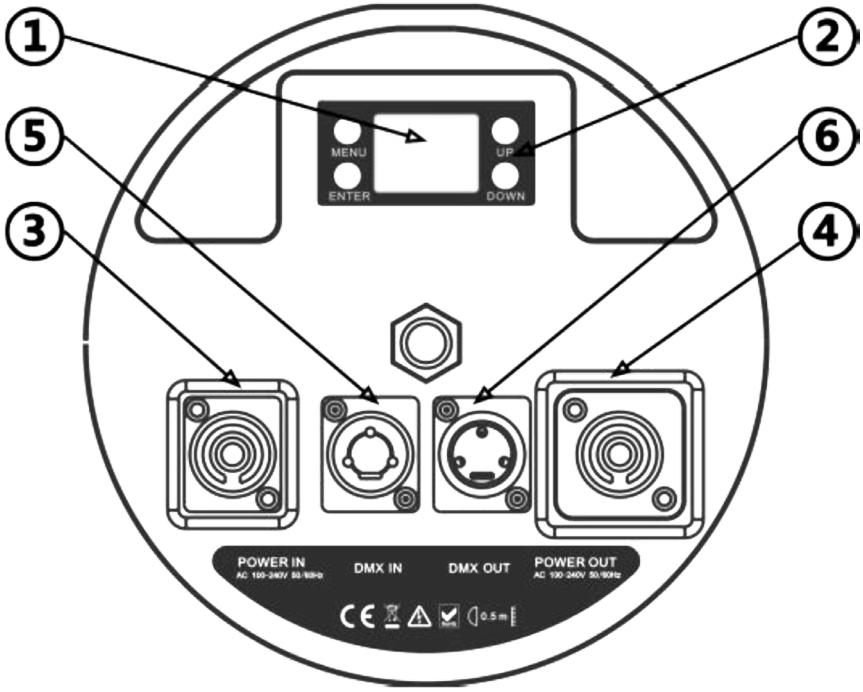
La disposición de los pines de los cables de conexión es la siguiente

CABLE	PIN	INTERNACIONAL
Marrón	Directo	L
Azul	Neutro	N
Amarillo/Verde	Tierra	⏚

La toma de tierra o «Earth» debe estar siempre conectada. Los cables de alimentación deben estar homologados y cumplir con la norma IEC.

VI. Menú

a. Panel de control



1. Pantalla OLED
2. Botones de control MENÚ – ARRIBA – ABAJO – ENTER
3. Entrada de corriente
4. Salida de corriente
5. Entrada DMX de 3 pines
6. Salida DMX de 3 pines

PANTALLA		DESCRIPCIONES
Dirección DMX	1	Pulse «Confirmar» para validar; utilice las teclas «Arriba» y «Abajo» para ajustar el código de dirección; pulse el botón «Menú» para volver
Modo de prueba	Efecto: 000-003	Pulse «OK» para confirmar, pulse «Arriba» y «Abajo» para seleccionar la velocidad del programa integrado, pulse «OK» para confirmar y, a continuación, pulse «Menú» para volver al menú superior
	Velocidad: 000-003	Pulse «OK» para confirmar, pulse «arriba» y «abajo» para seleccionar la velocidad del programa integrado, pulse «OK» para confirmar y, a continuación, pulse «Menú» para volver al menú superior
Key_ADJ	CW-ADJ	Pulse Confirmar para validar; pulse Arriba y Abajo para ajustar el brillo del blanco; pulse la tecla Confirmar para validar

Key_ADJ	WW-ADJ	Pulse Confirmar para validar; pulse Arriba y Abajo para ajustar el brillo del blanco; pulse la tecla Confirmar para validar
	Enfoque	Pulse Confirmar para validar; pulse Arriba y Abajo para ajustar el enfoque; pulse la tecla Confirmar para validar
Configuración	Idioma	Pulse «OK» para confirmar, pulse «arriba» y «abajo» para seleccionar, pulse «OK» para confirmar y, a continuación, pulse «Menú» para volver al menú superior
	Pantalla de espera (Activar/ Desactivar)	Pulse «OK» para confirmar, pulse «arriba» y «abajo» para seleccionar, pulse «OK» para confirmar y, a continuación, pulse «Menú» para volver al menú superior
	Señal DMX (Mantener/Borrar)	Pulse «OK» para confirmar, pulse «arriba» y «abajo» para seleccionar, pulse «OK» para confirmar y, a continuación, pulse «Menú» para volver al menú superior
	Bits de gradación (16 bits/8 bits)	Pulse «OK» para confirmar, pulse «arriba» y «abajo» para seleccionar, pulse «OK» para confirmar y, a continuación, pulse «Menú» para volver al menú superior
	Curva de gradación (Lineal/ Cuadrática/ Anticuadrática/S-line)	Pulse «OK» para confirmar, pulse «arriba» y «abajo» para seleccionar, pulse «OK» para confirmar y, a continuación, pulse «Menú» para volver al menú superior
	Restablecimiento (Confirmar/ Cancelar)	Pulse «OK» para confirmar, pulse «arriba» y «abajo» para seleccionar, pulse «OK» para confirmar y, a continuación, pulse «Menú» para volver al menú superior

b. Modos DMX

Cada dispositivo se puede controlar individualmente mediante un controlador DMX-512 estándar.

Es necesario «asignar una dirección» a cada dispositivo mediante el menú «A001». La dirección introducida es la dirección base, es decir, la dirección desde la que el dispositivo responderá.

Si dos dispositivos tienen asignada la misma dirección DMX, se comportarán de forma idéntica, respondiendo a los mismos canales DMX.

c. Modo DMX de 9 canales

CANALES	VALOR	FUNCIÓN	DESCRIPCIÓN
1	000 – 255	ZOOM	Ajuste del rango de zoom
2	000 – 255	DIMMER	Ajuste del dimmer maestro de 0 a 100 %
3	000 – 255	ESTROBO	Ajuste del estroboscopio de 1 a 25 fps
4	000 – 255	BLANCO CÁLIDO 2700 K	Regulador de intensidad de 0 a 100 %

5	000 – 255	BLANCO FRÍO 6500K	Regulador de 0 a 100 %
6	000 – 255	CTO	Ajuste de la temperatura de color de 2700K a 6500K
7	Programas integrados		
	000-005	x	
	006-060	Salto de colores (zoom final mx)	
	061-120	Fundido de colores (zoom final)	
	121-180	Salto de colores (zoom automático)	
	181-255	Fundido de colores (zoom automático)	
8	000-255	Velocidad de los programas automáticos	De lento a rápido
	194-255	RESET	RESET

VII. Cuidado y mantenimiento

a. Limpieza

Se debe realizar una limpieza exterior del aparato con regularidad. Las lentes deben limpiarse para obtener una luminosidad óptima. Si el aparato está instalado en un entorno polvoriento o con humo, este mantenimiento regular es muy importante. ¡Desconecte el aparato antes de realizar cualquier intervención!

Utilice un paño limpio y seco.

b. Mantenimiento

A continuación, le ofrecemos algunas sugerencias si tiene problemas con su aparato.

- **El aparato no funciona en absoluto.**
  - Compruebe el cable de alimentación y el fusible.
  - Asegúrese de que la toma de corriente tenga alimentación.
- **El dispositivo no responde o no responde correctamente a los comandos DMX.**
  - Comprueba tus cables DMX
  - Comprueba tu direccionamiento DMX
  - Pruebe con otro controlador DMX
  - Compruebe que sus cables DMX no pasen cerca de cables de alta tensión, lo que podría crear interferencias.

Importado por EVOLITE – MSC
9 avenue Camille Flammarion 91630 Avrainville / FRANCE
serviceclient@msc-distribution.com Tel: +33 1 69 34 80 62

IT

I. Informazioni generali

Grazie per aver scelto la nostra macchina di illuminazione IPAR400VW-Z. Ogni apparecchio è stato testato e spedito in perfette condizioni di funzionamento. Verifica che l'imballaggio non sia danneggiato. In caso contrario, assicurati che l'apparecchio e tutti gli accessori siano integri. In caso di danni o parti mancanti, contatta il servizio clienti del tuo rivenditore per ricevere istruzioni. Non restituire l'apparecchio senza aver prima contattato il servizio clienti.

Disimballaggio: una volta ricevuto l'apparecchio, maneggiarlo con cura e verificare che non abbia subito danni durante il trasporto.

Avviso! Per evitare o ridurre il rischio di scosse elettriche o incendi, non esporre questo dispositivo alla pioggia o all'umidità.

Attenzione! Questo apparecchio non contiene parti riparabili dall'utente. Qualsiasi tentativo di riparazione invaliderà la garanzia del produttore. Se si rendono necessarie riparazioni, contattare il rivenditore presso il quale è stato acquistato l'apparecchio.

II. Istruzioni di sicurezza

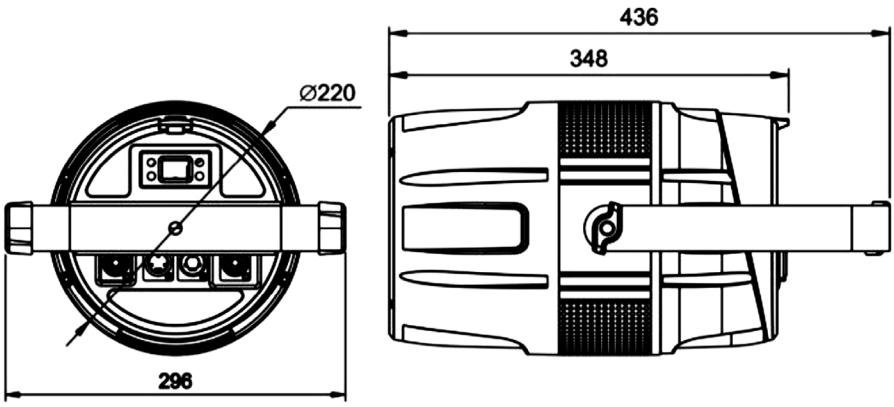
Conservare il presente manuale d'uso per riferimento futuro. Se si vende l'apparecchio a un altro utente, assicurarsi che riceva anche questo manuale d'uso.

1. Questo apparecchio produce una luce intensa e potente. Rischio per gli occhi. Non guardare direttamente nel fascio luminoso.
2. È importante utilizzare il cavo di alimentazione in dotazione (cavo con messa a terra).
3. Scollegare sempre l'apparecchio prima di qualsiasi intervento tecnico o di manutenzione.
4. Non collegare questo apparecchio a un alimentatore variabile del tipo "Dimmer pack".
5. È importante evitare qualsiasi contatto con l›apparecchio durante il funzionamento e per almeno 10 minuti dopo l›uso. L›esterno dell›apparecchio può diventare molto caldo.
6. Non utilizzare il proiettore con una temperatura ambiente superiore a 40 °C.
7. È importante tenere lontani dall›apparecchio in funzione tutti i materiali combustibili e infiammabili.
8. Questo apparecchio presenta rischi significativi di lesioni. È importante maneggiare e utilizzare questo apparecchio in modo professionale.
9. Questo apparecchio Evolite deve essere installato con ganci robusti e di dimensioni adeguate al peso sostenuto. L'apparecchio deve essere avvitato ai ganci e serrato adeguatamente per evitare qualsiasi caduta dovuta alle vibrazioni prodotte dalla macchina in funzione. Il fissaggio dell'apparecchio deve essere assicurato con un'imbracatura di sicurezza. Assicurarsi inoltre che la struttura (o il punto di aggancio) sia in grado di sostenere almeno 10 volte il peso dell'apparecchio agganciato.
10. L'apparecchio deve essere installato da una persona qualificata e deve essere collocato fuori dalla portata del pubblico.

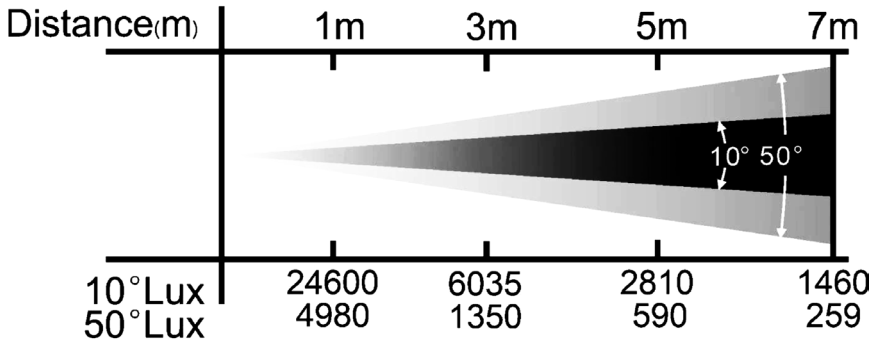
11. In caso di malfunzionamento, spegnere immediatamente l'apparecchio. Non tentare di ripararlo da soli. Contattare il proprio rivenditore o rivolgersi a un riparatore specializzato e autorizzato. Non ci sono parti sostituibili dall'utente.
12. Quando deve essere definitivamente messo fuori servizio, portare il prodotto in un centro di riciclaggio locale per uno smaltimento che non sia dannoso per l'ambiente. Gli apparecchi contrassegnati da questo simbolo non devono essere gettati con i rifiuti domestici. Contattare il proprio rivenditore o le autorità locali per ulteriori informazioni. Rimuovere tutte le batterie inserite e smaltirle separatamente dal prodotto.
13. In qualità di utente finale, siete tenuti per legge (ordinanza sulle batterie) a restituire tutte le batterie/batterie ricaricabili usate. È vietato smaltirle nei rifiuti domestici. È possibile consegnare gratuitamente le batterie esaurite presso i punti di raccolta del proprio comune e ovunque vengano vendute batterie/batterie ricaricabili. Smaltendo correttamente gli apparecchi e le batterie esauriti, contribuisci alla tutela dell'ambiente.

III. Caratteristiche

- Sorgenti luminose: 1 LED da 400W 2-in-1 bianco freddo 6500K / bianco caldo 2700K
- Intervallo di zoom: da 10° a 50°
- Canali DMX: 9 canali
- Modalità di funzionamento: DMX / Auto / Master-slave / Stand alone
- Staffa: doppia per montaggio a parete o sospensione
- IRC: >97
- Dimmer: Lineare / 4 curve di regolazione
- Display: OLED
- Connettori di alimentazione: Ingresso / uscita Seetronic True1
- Connettori XLR: 3 pin ingresso / uscita Seetronic
- Grado di protezione: IP65 (uso temporaneo all'aperto)
- Custodia: Nera / Robusta e resistente all'acqua con ventilazione forzata
- Alimentazione elettrica: AC 100 – 240 V 50/60 Hz
- Consumo energetico: 300 W max
- Dimensioni: 296 x 220 x 436 mm
- Peso netto: 7,5 kg



IV. Dati fotometrici



ANGOLO / CCT	DISTANZA	DATI
10° / 2700K	1 metro	CCT: 2556K
		IRC: 97,7
		33900 Lux
	3 metri	CCT: 2560K
		IRC: 97,6
		5900 Lux
	5 metri	CCT: 2549K
		IRC: 97,7
		2370 Lux
50° / 2700K	1 metro	CCT: 2528K
		IRC: 97,6
		6080 Lux
	3 metri	CCT: 2521K
		IRC: 97,6
		527 Lux
	5 metri	CCT: 2521K
		IRC: 97,7
		211 Lux
10° / 6500K	1 metro	CCT: 6486K
		IRC: 97,1
		59.300 Lux
	3 metri	CCT: 6321K
		IRC: 97,1
		7430 Lux
	5 metri	CCT: 6195K
		IRC: 97,3
		3340 Lux

50° / 6500K	1 metro	CCT: 6263K IRC: 97,1 6840 Lux
	3 metri	CCT: 6141K IRC: 97,1 759 Lux
	5 metri	CCT: 6057K IRC: 97,3 301 Lux
10° / 2700K + 6500K	1 metro	CCT: 4082K IRC: 97,2 24600 Lux
	3 metri	CCT: 4120K IRC: 97 6030 Lux
	5 metri	CCT: 4095K IRC: 97 2810 Lux
50° / 2700K + 6500K	1 metro	CCT: 4051K IRC: 97,1 4980 Lux
	3 metri	CCT: 4046K IRC: 97,1 1350 Lux
	5 metri	CCT: 4013K IRC: 97,1 590 Lux

V. Installazione

a. Fissaggio

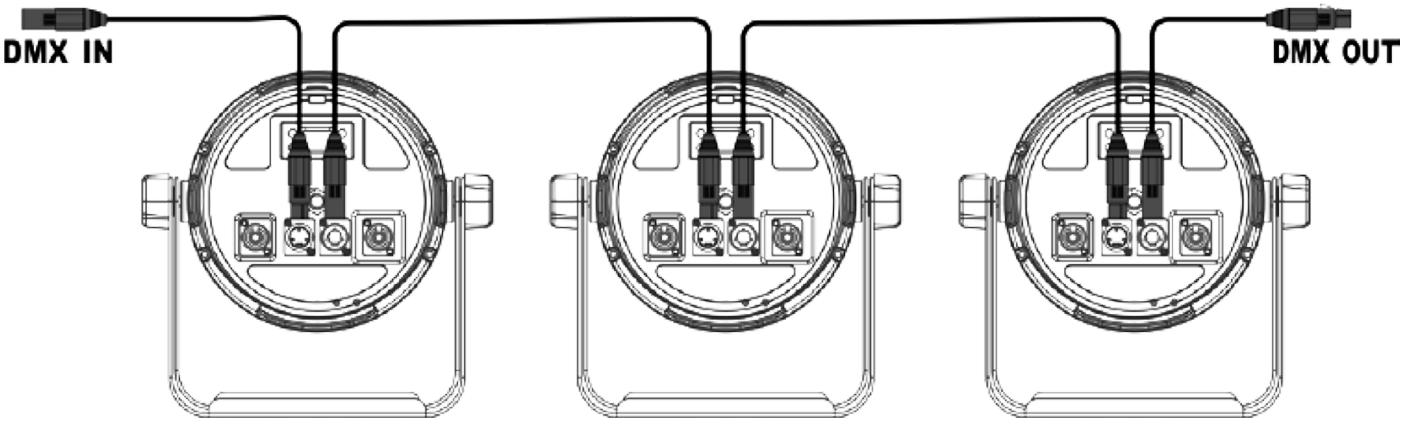
Questo proiettore servoassistito Evolite deve essere installato con ganci robusti e di dimensioni adeguate al peso sostenuto. L'apparecchio deve essere avvitato ai ganci e serrato correttamente per evitare qualsiasi caduta dovuta alle vibrazioni prodotte dalla macchina in funzione. Il fissaggio dell'apparecchio deve essere assicurato con un'imbracatura di sicurezza. Assicurarsi inoltre che la struttura (o il punto di aggancio) sia in grado di sostenere almeno 10 volte il peso dell'apparecchio agganciato.

L'apparecchio deve essere installato da una persona qualificata e deve essere collocato fuori dalla portata del pubblico.

Fissare il proiettore con un'imbracatura di sicurezza omologata per il peso del proiettore.

b. Collegamento DMX

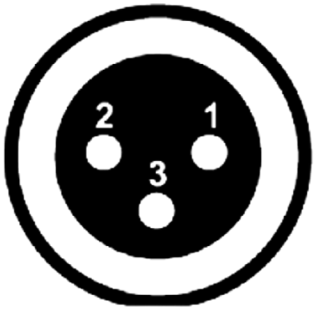
Si consiglia vivamente di utilizzare cavi DMX di buona qualità. Utilizzare cavi intrecciati schermati.



Assegnazione della connessione XLR

DMX-output

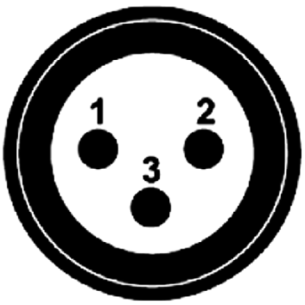
XLR mounting-socket:



1: Ground
2: Signal (–)
3: Signal (+)

DMX-input

XLR mounting-plug:



1: Ground
2: Signal (–)
3: Signal (+)

c. Collegamento del cavo di alimentazione di rete

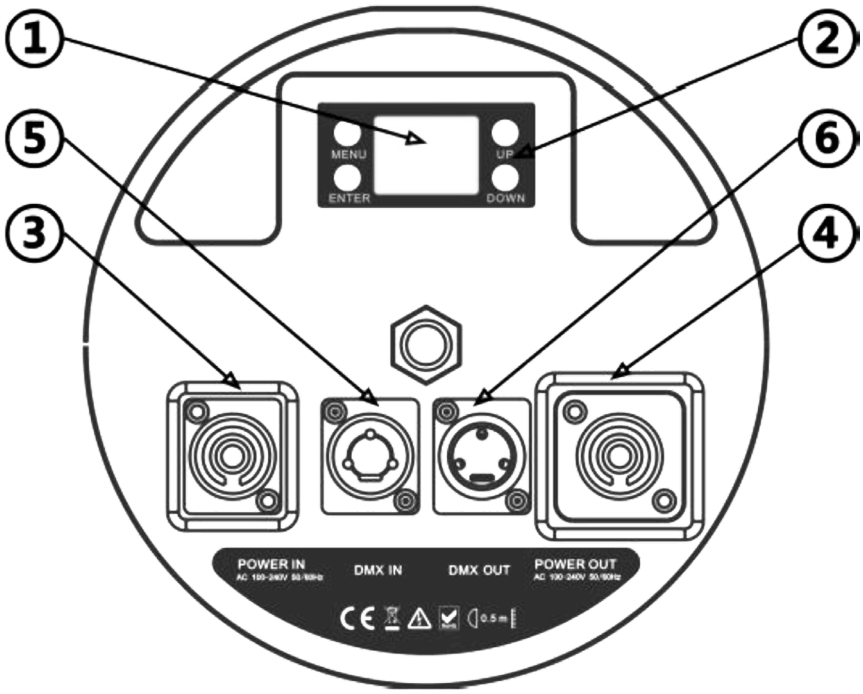
La piedinatura dei cavi di collegamento è la seguente

CAVO	PIN	INTERNAZIONALE
Marrone	Diretto	L
Blu	Neutro	N
Giallo/Verde	Terra	⏚

La messa a terra o «Earth» deve essere sempre collegata. I cavi di alimentazione devono essere omologati e conformi allo standard IEC.

VI. Menu

a. Pannello di controllo



1. Schermo OLED
2. Pulsanti di controllo MENU – SU – GIÙ – INVIO
3. Ingresso di corrente
4. Uscita di corrente
5. Ingresso DMX a 3 pin
6. Uscita DMX a 3 pin

DISPLAY		DESCRIZIONI
Indirizzo DMX	1	Premere «Conferma» per confermare; utilizzare i tasti «Su» e «Giù» per impostare il codice di indirizzo; premere il pulsante «Menu» per tornare indietro
Modalità di prova	Effetto: 000-003	Premere «OK» per confermare, premere «Su» e «Giù» per selezionare la velocità del programma integrato, premere «OK» per confermare, quindi premere «Menu» per tornare al menu superiore
	Velocità: 000-003	Premere «OK» per confermare, premere «Su» e «Giù» per selezionare la velocità del programma integrato, premere «OK» per confermare, quindi premere «Menu» per tornare al menu superiore

Key_ADJ	CW-ADJ	Premere Conferma per confermare; premere Su e Giù per regolare la luminosità del bianco; premere il tasto Conferma per confermare
	WW-ADJ	Premere Conferma per confermare; premere Su e Giù per regolare la luminosità del bianco; premere il tasto Conferma per confermare
	Messa a fuoco	Premere Conferma per confermare; premere Su e Giù per regolare la messa a fuoco; premere il tasto Conferma per confermare
Set up	Lingua	Premere «OK» per confermare, premere «Su» e «Giù» per selezionare, premere «OK» per confermare, poi premere «Menu» per tornare al menu superiore
	Schermo di standby (Attiva/Disattiva)	Premere «OK» per confermare, premere «su» e «giù» per selezionare, premere «OK» per confermare, poi premerxml-ph-0000@deepl.internale «Menu» per tornare al menu superiore
	Segnale DMX (Mantieni/ Cancella)	Premere «OK» per confermare, premere «su» e «giù» per selezionare, premere «OK» per confermare, quindi premere «Menu» per tornare al menu superiore
	Bit di regolazione (16 bit/8 bit)	Premere «OK» per confermare, premere «su» e «giù» per selezionare, premere «OK» per confermare, quindi premere «Menu» per tornare al menu superiore
	Curva di gradazione (Lineare/Quadratica/Anti-quadratica/S-line)	Premere «OK» per confermare, premere «su» e «giù» per selezionare, premere «OK» per confermare, quindi premere «Menu» per tornare al menu superiore
	Reset (Imposta/Annulla)	Premere «OK» per confermare, premere «su» e «giù» per selezionare, premere «OK» per confermare, quindi premere «Menu» per tornare al menu superiore

b. Modalità DMX

Ogni dispositivo può essere controllato individualmente tramite un controller DMX-512 standard.

È necessario «indirizzare» ogni dispositivo tramite il menu «A001». L›indirizzo inserito è quindi l›indirizzo di base, ovvero l›indirizzo a partire dal quale il dispositivo risponderà.

Se due dispositivi sono indirizzati allo stesso indirizzo DMX, si comporteranno in modo identico, rispondendo agli stessi canali DMX.

c. Modalità DMX a 9 canali

CANALI	VALORE	FUNZIONE	DESCRIZIONE
1	000 – 255	ZOOM	Regolazione dell'intervallo di zoom
2	000 – 255	DIMMER	Regolazione del dimmer master da 0 a 100%
3	000 – 255	STROBO	Regolazione dello strobo da 1 a 25 fps

4	000 – 255	BIANCO CALDO 2700K	Dimmer da 0 a 100%
5	000 – 255	BIANCO FREDDO 6500K	Dimmer da 0 a 100%
6	000 – 255	CTO	Regolazione della temperatura di colore da 2700K a 6500K
7	Programmi integrati		
	000-005	x	
	006-060	Salto di colori (zoom end mx)	
	061-120	Dissolvenza dei colori (zoom end mx)	
	121-180	Salto di colore (zoom auto)	
	181-255	Dissolvenza dei colori (zoom automatico)	
8	000-255	Velocità programmi Auto	Da lento a veloce
	194-255	RESET	RESET

VII. Cura e manutenzione

a. Pulizia

È necessario pulire regolarmente l›esterno dell›apparecchio. Le lenti devono essere pulite per garantire una luminosità ottimale. Se l›apparecchio è installato in un ambiente polveroso o con fumo, questa manutenzione regolare è molto importante. Scollegare l›apparecchio prima di qualsiasi intervento!

Utilizzare un panno pulito e asciutto.

b. Manutenzione

Ecco alcuni suggerimenti se si riscontrano problemi con l’apparecchio.

- **L’apparecchio non funziona affatto.**
  - Controllare il cavo di alimentazione e il fusibile.
  - Assicurarsi che la presa sia alimentata.
- **L’apparecchio non risponde o non risponde correttamente ai comandi DMX.**
  - Controlla i cavi DMX
  - Controllare l’indirizzamento DMX
  - Prova un altro controller DMX
  - Verificate che i cavi DMX non passino in prossimità di cavi ad alta tensione, poiché ciò potrebbe causare interferenze.

Importato da EVOLITE – MSC
9 avenue Camille Flammarion 91630 Avrainville / FRANCE
serviceclient@msc-distribution.com Tel: +33 1 69 34 80 62

NL

I. Algemene informatie

Hartelijk dank dat u voor onze IPAR400VW-Z-verlichtingsmachine hebt gekozen. Elk apparaat is getest en in perfecte staat verzonden. Controleer of de doos niet beschadigd is. Als dat wel het geval is, controleer dan of het apparaat en alle accessoires intact zijn. Neem bij schade of ontbrekende onderdelen contact op met de klantenservice van uw dealer voor verdere instructies. Stuur het apparaat niet terug zonder eerst contact op te hebben genomen met de klantenservice.

Uitpakken: Ga na ontvangst van het apparaat voorzichtig te werk en controleer of het tijdens het transport geen schade heeft opgelopen.

Waarschuwing! Om het risico op elektrische schokken of brand te voorkomen of te verminderen, mag u dit apparaat niet blootstellen aan regen of vocht.

Let op! Dit apparaat bevat geen onderdelen die door de gebruiker kunnen worden gerepareerd. Elke poging tot reparatie maakt de fabrieksgarantie ongeldig. Neem contact op met de verkoper waar u het apparaat hebt gekocht als reparaties nodig blijken te zijn.

II. Veiligheidsinstructies

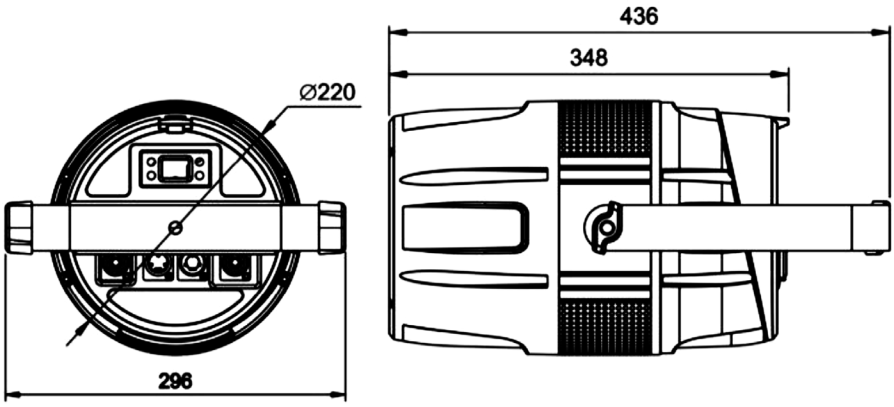
Bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik. Als u het apparaat aan een andere gebruiker verkoopt, zorg er dan voor dat deze ook deze handleiding ontvangt.

1. Dit apparaat produceert een intens en krachtig licht. Gevaar voor de ogen. Kijk niet rechtstreeks in de lichtstraal.
2. Het is belangrijk om de meegeleverde netsnoer (geaarde kabel) te gebruiken.
3. Haal altijd de stekker uit het stopcontact voordat u technische werkzaamheden of onderhoud uitvoert.
4. Sluit dit apparaat niet aan op een variabele stroomvoorziening van het type “Dimmer pack”.
5. Het is belangrijk om elk contact met het apparaat tijdens het gebruik en gedurende ten minste 10 minuten na gebruik te vermijden. De buitenkant van het apparaat kan zeer heet worden.
6. Gebruik de projector niet bij een omgevingstemperatuur hoger dan 40 °C.
7. Het is belangrijk om alle brandbare en ontvlambare materialen uit de buurt van het apparaat te houden wanneer het in werking is.
8. Dit apparaat brengt een aanzienlijk risico op letsel met zich mee. Het is belangrijk om dit apparaat op professionele wijze te hanteren en te gebruiken.
9. Dit Evolite-apparaat moet worden geïnstalleerd met stevige haken die geschikt zijn voor het te dragen gewicht. Het apparaat moet aan de haken worden vastgeschroefd en goed worden vastgezet om te voorkomen dat het valt als gevolg van trillingen die door de machine tijdens het gebruik worden veroorzaakt. De bevestiging van het apparaat moet worden beveiligd met een veiligheidssling. Zorg er ook voor dat de constructie (of het bevestigingspunt) ten minste 10 keer het gewicht van het opgehangen apparaat kan dragen.
10. Het apparaat moet door een gekwalificeerd persoon worden geïnstalleerd en buiten het bereik van het publiek worden geplaatst.

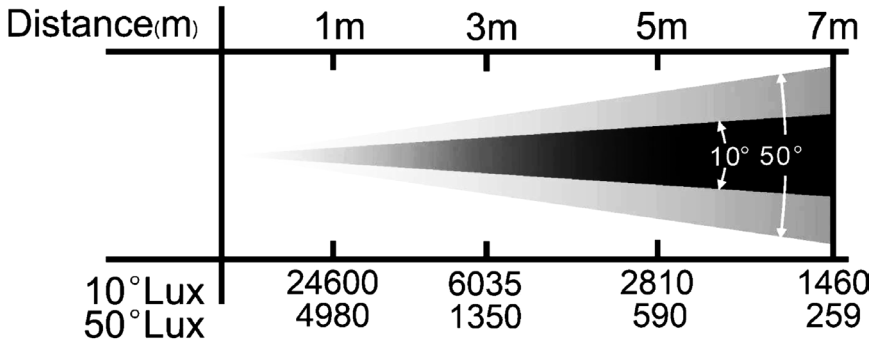
11. Schakel het apparaat onmiddellijk uit bij een storing. Probeer het niet zelf te repareren. Neem contact op met uw dealer of schakel een gespecialiseerde en erkende reparateur in. Er zijn geen onderdelen die door de gebruiker kunnen worden vervangen.
12. Wanneer het apparaat definitief buiten gebruik moet worden gesteld, breng het dan naar een lokale recyclingfabriek voor een milieuvriendelijke verwijdering. Apparaten die met dit symbool zijn gemarkeerd, mogen niet bij het huishoudelijk afval worden weggegooid. Neem contact op met uw dealer of de lokale autoriteiten voor meer informatie. Verwijder alle geplaatste batterijen en gooi deze apart van het product weg.
13. Als eindgebruiker bent u wettelijk verplicht (batterijverordening) om alle gebruikte batterijen/ oplaadbare batterijen in te leveren. Het is verboden deze bij het huishoudelijk afval te gooien. U kunt uw gebruikte batterijen gratis inleveren bij de inzamelpunten in uw gemeente en overal waar batterijen/oplaadbare batterijen worden verkocht. Door gebruikte apparaten en batterijen op de juiste manier af te voeren, draagt u bij aan de bescherming van het milieu.

III. Specificaties

- Lichtbronnen: 1 LED van 400W 2-in-1 koel wit 6500K / warm wit 2700K
- Zoombereik: 10° tot 50°
- DMX-kanalen: 9 kanalen
- Bedrijfsmodi: DMX / Auto / Master-slave / Standalone
- Beugel: Dubbel voor opstelling of ophanging
- IRC: >97
- Dimmer: Lineair / 4 dimcurves
- Display: OLED
- Voedingsaansluitingen: Seetronic True1-ingang / -uitgang
- XLR-aansluitingen: 3-pins Seetronic-ingang / -uitgang
- Beschermingsgraad: IP65 (tijdelijk gebruik buitenshuis)
- Behuizing: Zwart / Robuust en waterbestendig met geforceerde ventilatie
- Voeding: AC 100 – 240 V 50/60 Hz
- Stroomverbruik: max. 300 W
- Afmetingen: 296 x 220 x 436 mm
- Nettogewicht: 7,5 kg



IV. Fotometrische gegevens



HOEK / CCT	AFSTAND	GEGEVENS
10° / 2700K	1 meter	CCT: 2556K IRC: 97,7 33.900 Lux
	3 meter	CCT: 2560K IRC: 97,6 5900 Lux
	5 meter	CCT: 2549K IRC: 97,7 2370 Lux
50° / 2700K	1 meter	CCT: 2528K IRC: 97,6 6080 lux
	3 meter	CCT: 2521K IRC: 97,6 527 Lux
	5 meter	CCT: 2521K IRC: 97,7 211 lux
10° / 6500K	1 meter	CCT: 6486K IRC: 97,1 59.300 Lux
	3 meter	CCT: 6321K IRC: 97,1 7430 Lux
	5 meter	CCT: 6195K IRC: 97,3 3340 Lux

50° / 6500K	1 meter	CCT: 6263K IRC: 97,1 6840 Lux
	3 meter	CCT: 6141K IRC: 97,1 759 Lux
	5 meter	CCT: 6057K IRC: 97,3 301 Lux
10° / 2700K + 6500K	1 meter	CCT: 4082K IRC: 97,2 24.600 lux
	3 meter	CCT: 4120K CRI: 97 6030 lux
	5 meter	CCT: 4095K IRC: 97 2810 Lux
50° / 2700K + 6500K	1 meter	CCT: 4051K IRC: 97,1 4980 Lux
	3 meter	CCT: 4046K IRC: 97,1 1350 Lux
	5 meter	CCT: 4013K IRC: 97,1 590 lux

V. Installatie

a. Bevestiging

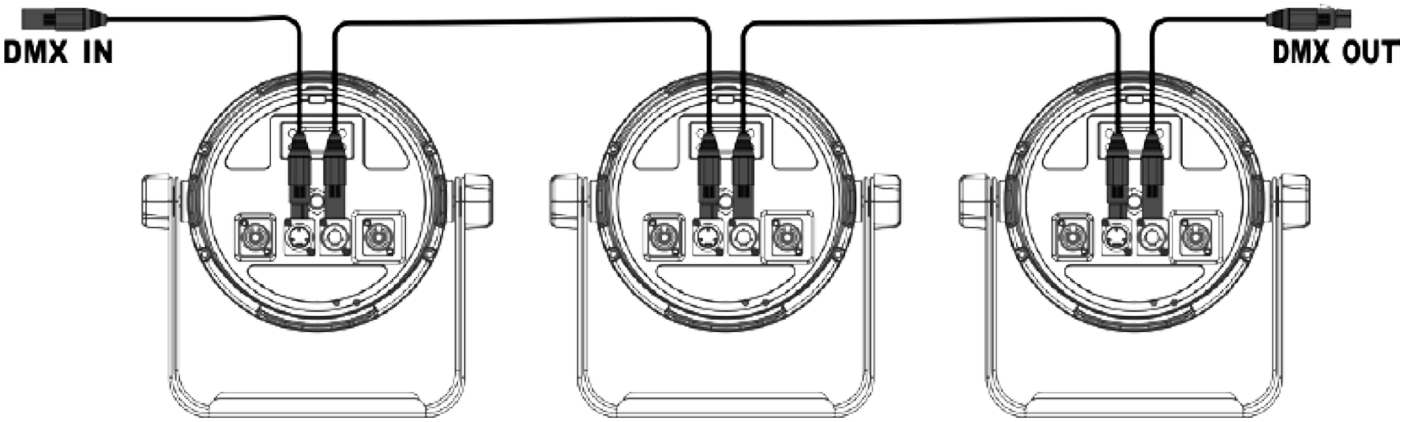
Deze Evolite-projector moet worden geïnstalleerd met stevige haken die geschikt zijn voor het te dragen gewicht. Het apparaat moet aan de haken worden vastgeschroefd en goed worden vastgedraaid om te voorkomen dat het valt als gevolg van trillingen die door de machine tijdens het gebruik worden veroorzaakt. De bevestiging van het apparaat moet worden beveiligd met een veiligheidssling. Zorg er ook voor dat de constructie (of het bevestigingspunt) ten minste 10 keer het gewicht van het opgehangen apparaat kan dragen.

Het apparaat moet door een gekwalificeerd persoon worden geïnstalleerd en buiten het bereik van het publiek worden geplaatst.

Zet de bevestiging van de projector vast met een veiligheidssling die is goedgekeurd voor het gewicht van de projector.

b. DMX-aansluiting

Het wordt sterk aangeraden om DMX-kabels van goede kwaliteit te gebruiken. Gebruik afgeschermde, getwiste kabel.



Toewijzing van de XLR-aansluiting



c. Aansluiting van de netvoedingskabel

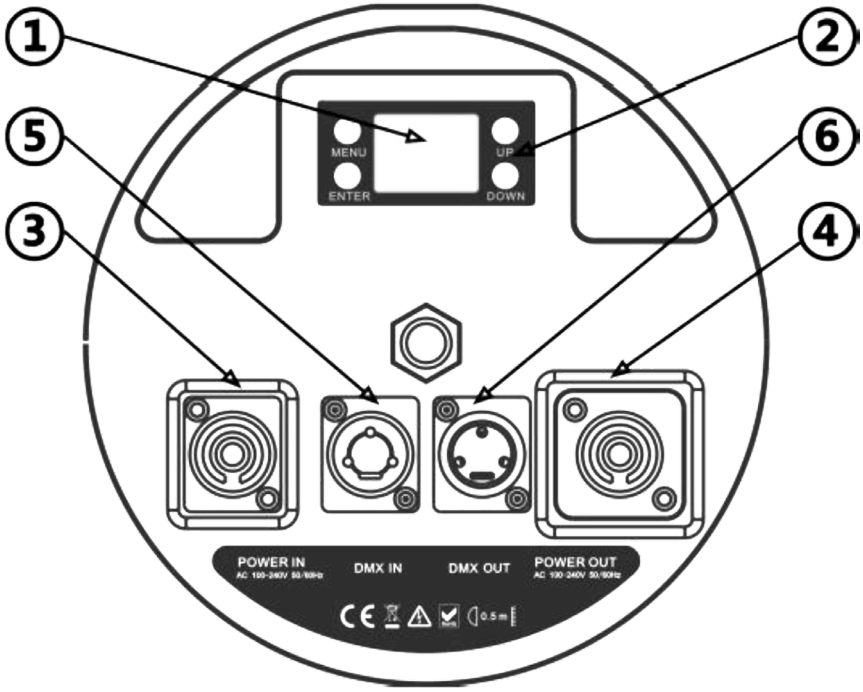
De pinconfiguratie van de aansluitkabels is als volgt

KABEL	PIN	INTERNATIONAAL
Bruin	Direct	L
Blauw	Neutraal	N
Geel/Groen	Aarde	⏚

De aarde of ‘Earth’ moet altijd worden aangesloten. De voedingskabels moeten gecertificeerd zijn en voldoen aan de IEC-norm.

VI. Menu

a. Bedieningspaneel



1. OLED-scherm
2. Bedieningsknoppen MENU – OMHOOG – OMLAAG – ENTER
3. Stroomingang
4. Stroomuitgang
5. 3-pins DMX-ingang
6. 3-pins DMX-uitgang

DISPLAY		BESCHRIJVINGEN
DMX-adres	1	Druk op ‘Bevestigen’ om te bevestigen; gebruik de toetsen ‘Omhoog’ en ‘Omlaag’ om de adrescode in te stellen; druk op de knop ‘Menu’ om terug te keren
Testmodus	Effect: 000-003	Druk op ‘OK’ om te bevestigen, druk op ‘Omhoog’ en ‘Omlaag’ om de snelheid van het ingebouwde programma te selecteren, druk op ‘OK’ om te bevestigen en druk vervolgens op ‘Menu’ om terug te keren naar het hoofdmenu
	Snelheid: 000-003	Druk op ‘OK’ om te bevestigen, druk op ‘omhoog’ en ‘omlaag’ om de snelheid van het ingebouwde programma te selecteren, druk op ‘OK’ om te bevestigen en druk vervolgens op ‘Menu’ om terug te keren naar het hoofdmenu

Key_ADJ	CW-ADJ	Druk op Bevestigen om te bevestigen; druk op Omhoog en Omlaag om de helderheid van het wit aan te passen; druk op de toets Bevestigen om te bevestigen
	WW-ADJ	Druk op Bevestigen om te bevestigen; druk op Omhoog en Omlaag om de helderheid van het wit aan te passen; druk op de toets Bevestigen om te bevestigen
	Scherpstellen	Druk op Bevestigen om te bevestigen; druk op Omhoog en Omlaag om de scherpstelling aan te passen; druk op de knop Bevestigen om te bevestigen
Instellingen	Taal	Druk op «OK» om te bevestigen, druk op «Omhoog» en «Omlaag» om te selecteren, druk op «OK» om te bevestigen, en druk vervolgens op « « en «Menu» om terug te keren naar het bovenliggende menu
	Slaapstand (Inschakelen/ Uitschakelen)	Druk op 'OK' om te bevestigen, druk op 'omhoog' en 'omlaag' om te selecteren, druk op 'OK' om te bevestigen en druk vervolgens op 'Menu' om terug te keren naar het bovenliggende menu
	DMX-signaal (Behouden/ Wissen)	Druk op 'OK' om te bevestigen, druk op 'omhoog' en 'omlaag' om te selecteren, druk op 'OK' om te bevestigen en druk vervolgens op 'Menu' om terug te keren naar het bovenliggende menu
	Dimmingsbits (16 bits/8 bits)	Druk op 'OK' om te bevestigen, druk op 'omhoog' en 'omlaag' om te selecteren, druk op 'OK' om te bevestigen en druk vervolgens op 'Menu' om terug te keren naar het bovenliggende menu
	Dimmingscurve (Lineair/ Kwadratisch/ Antikwadratisch/S-lijn)	Druk op 'OK' om te bevestigen, druk op 'omhoog' en 'omlaag' om te selecteren, druk op 'OK' om te bevestigen en druk vervolgens op 'Menu' om terug te keren naar het bovenliggende menu
	Reset (Bepalen/ Annuleren)	Druk op 'OK' om te bevestigen, druk op 'omhoog' en 'omlaag' om te selecteren, druk op 'OK' om te bevestigen en druk vervolgens op 'Menu' om terug te keren naar het bovenliggende menu

b. DMX-modi

Elk apparaat kan afzonderlijk worden bediend met een standaard DMX-512-controller.

Elk apparaat moet worden 'geadresseerd' via het menu 'A001'. Het ingevoerde adres is dan het basisadres, het adres waarop het apparaat zal reageren.

Als twee apparaten hetzelfde DMX-adres hebben, gedragen ze zich identiek en reageren ze op dezelfde DMX-kanalen.

c. DMX-modus met 9 kanalen

KANALEN	WAARDE	FUNCTIE	BESCHRIJVING
1	000 – 255	ZOOM	Instelling van het zoombereik
2	000 – 255	DIMMER	Instelling van de masterdimmer van 0 tot 100%
3	000 – 255	STROBE	Instelling van de stroboscoop van 1 tot 25 fps
4	000 – 255	WARM WIT 2700K	Dimmer van 0 tot 100%
5	000 – 255	KOUD WIT 6500K	Dimmer van 0 tot 100%
6	000 – 255	CTO	Instelling van de kleurtemperatuur van 2700K tot 6500K
7	Ingebouwde programma's		
	000-005	x	
	006-060	Kleurensprong (zoom end mx)	
	061-120	Kleurovergang (zoom end mx)	
	121-180	Kleurovergang (zoom auto)	
	181-255	Kleurovergang (automatisch inzoomen)	
8	000-255	Snelheid automatische programma's	Van langzaam tot snel
	194-255	RESET	RESET

VII. Onderhoud en service

a. Reiniging

De buitenkant van het apparaat moet regelmatig worden schoongemaakt. De lenzen moeten worden schoongemaakt voor een optimale helderheid. Als het apparaat in een stoffige of rokerige omgeving is geïnstalleerd, is dit regelmatige onderhoud erg belangrijk. Haal de stekker uit het stopcontact voordat u iets aan het apparaat doet!

Gebruik een schone, droge doek.

b. Onderhoud

Hier volgen enkele suggesties als u problemen ondervindt met uw apparaat.

- **Het apparaat werkt helemaal niet.**
  - Controleer het netsnoer en de zekering.
  - Zorg ervoor dat er stroom op het stopcontact staat.
- **Het apparaat reageert niet of niet correct op DMX-commando's.**
  - Controleer uw DMX-kabels
  - Controleer uw DMX-adressering
  - Probeer een andere DMX-controller
  - Controleer of uw DMX-kabels niet in de buurt van hoogspanningskabels lopen, wat interferentie kan veroorzaken.

Geïmporteerd door EVOLITE – MSC
9 avenue Camille Flammarion 91630 Avrainville / FRANCE
serviceclient@msc-distribution.com Tel: +33 1 69 34 80 62

evolite

IPAR400VW-Z



Imported by / Importé par evolite - MSC Distribution
9 rue Camille Flammarion 91630 Avrainville - FRANCE
serviceclient@msc-distribution.com Tel : +33 1 69 34 80 62